

# نور کیا بو یوں ملت مجلی

## ضبط

مندرجات

اوراق واردہ :

ایکینجی آوائس قانونک مذاکرہ سی

اوز برنجی اجتماع

برنجی جاسہ

رئیس : رئیس ثانی دو قنور عدنان بك افندی

کاتبلر : سعید بك (موش) ، ضیا خورشید بك (لازستان)

۲۴ مارت ۳۳۷ - پنجشنبه

حسن فہمی بك (گوشخانہ) — آوائس قانونک مذاکرہ سنہ باشلیورسہ کز اصول مذاکرہ حقندہ برشی عرض ایدہ جکم .

رئیس — بیوریکز افندم .

حسن فہمی بك (گوشخانہ) — آرقداشلر بودجه وتخصیصات قانونلری سؤال واستیضاح ایچون اکیقین زمین اولقلہ برابر معلوم عالیلری عمومی بودجه کچن کون موازنہ مالیه انجمنی مضبطہ محرربنک ویردیکی ایضاحات موجبنجه پیدر پی ہیئت جلیله کزه سوق ایدلمکده در . یعنی برهفته صکرہ عمومی بودجه تک مذاکرہ سنہ باشلابہ . جغز . بو کونجکی وضعیت عمومیہ بی عرض ایتیمورم ، چونکہ ہیئت جلیله کز خبردارسکز ، آوائس قانونک اوندہ طقوزی مسائل مهمہ عسکرہ بہ صرف ایدیلہ جکنہ

رئیس — اکثریت حاصل اولدی افندم جلسہ بی اچیورم ضبط سابق اوقونہ جق ( ضبط سابق کاتب ضیا خورشید بك طرفدن قرائت اولدی )

رئیس — ضبط سابق حقندہ سوز ایستہین وارمی (خاییر سسلری) ضبط سابق قبول ایددی . افندم مساعده ایدرسہ کز اوراق واردہ بی جلسہ تک نہایتنہ تأخیر ایدلم و آوائس قانونی مذاکرہ ایدلم . چونکہ حکومت استعجال ایدیور . آوائس قالمشدر . اساساً کچن کون اوچونجی مادہده قالمشدرق . مساعده بیوروکز اوچونجی مادہ بی مذاکرہ ایدلم

وہی افندی (قونہ) — کچن کون لیستہ ارقونوردی بندہ سوز ایستہ مشدم .

رئیس — افندم سوزیکز واردر .

گوره هیئت جلیله کز دن رجا ایدیوروم . سؤالارمزی  
واسه ایضا حارمزی برهفته سوکره کی عمومی بودجهیه  
تعلیق ایدهم . آوانس قانونی مستعجلاً چیقارم . چونکه  
وقتمز قیمتداردر . بناء علیه بتون تنقیداتمزی عمومی  
بودجهیه براقلم . بو آوانس قانونی قبول ایدهم .

مصطفی کمال بک ( بیله جک ) — هر حاله او چنجی  
ماده بی طی ایدهم . اوندن سوکره اقدام .

رئیس — کچن اجتماعده او چونجی ماده او قومنشدی  
او چونجی ماده بی تکرار او قویه جغزه . کچن اجتماعده  
سوز آلان ذواتک اسامیسی بوراده یازیلیدر . راسخ  
افندی ، بسم اتالای بک حلمی بک ، بر کره او چنجی ماده بی  
تکرار او قویه بک اولونک جدوللری واردر . اوندن سوکره  
سوز آلان ارقداش لر سوز لرینه دوام ایده بیلیر لر . جدوللر  
طبع ای دیله جکنه دائر هیچ برقرار موضوع دکلدنر .

مصطفی کمال بک ( ارطغرل ) — بنده کز تعقیب  
ایتم . طبع ای دیلمکده اولدیغنی سویلیدلر اقدام

عبدالقادیر کمالی بک ( قسطنونی ) جدوللرک طبع ایلمکده  
دائر برقرار اعطاسنه محل وار میدر ؟ المزه ویریلن لایحه ده  
مربوط جدولده در دینیور . مربوط جدولک نه اولدیغنی  
بیلمز سه ک نصل برقرار ویره بیایر ز ؟

ماده — ۳ اشبو تخصیصاتدن ۱۳۳۷ سنه سننده توسیعا  
ویا تجدیدا ایضا ای دیله جک خدمات و ما موریتلر مربوط  
جدوللرده کوسترینلردن عبارتدر .

رئیس — جدوللرک تکرار او قومنشی آرزو  
ایدیور میسکنز ؟ ( خیر خایر سسلری ) اقدام کچن  
اجتماعده جدوللر او قومنش ، سوزده آلمش بناء علیه  
سوز آلان ارقداش لر سوز ویرم سوبله سینلر .

حسن فهمی بک ( کوشخانه ) — مذاکره کافیدر  
کچلم .

رئیس — سوز را سخ افندی نکدر .

وهی افندی ( قونیه ) — مساعده بیورک . جدولک  
برقیمی او قومنشدر . برقیمی او قومنامشدر . ( او قوندی  
سسلری )

رئیس — اقدام جدول تماماً او قومنشدر .

سلیمان سری بک ( یوزغاد ) — اقدام بنده کز  
آوانس حقنده برشی سویله میه حکم یالکز درلو در لو خدمات  
و ما موریت احداث ای دیلیور . بو خدماتک نوعی ده مربوط  
جدولدن اگلاشیله جقدر دینیور . جدول کر چا او قوندی  
فقط ایزده مطبوعی بولمیدنی ایچون لایقوله تدقیق ایده مدم  
بناء علیه مادام که جدول طبع و توزیع ای دیله مشدر .  
بوماده نک طیندن سوکره آوانس ویرلمی طرفدار بی

وهی افندی ( قونیه ) — اقدام رجا ایدرم . انسانلرک  
حالت روحیه لری دائما دیکشیر . بز بر طرفدن مصرفی  
قیصا لدم دیرز . بر طرفدن ده هیئت وکیله برلیسته ایله  
یکی ما موریتلر ایجاد ای دیور . بک افندیلر حکومت دولابی  
دونیور . یکیدن ما موریتلر احداثی اوزرینه برلیسته  
کلور . بولسته آوانس قانونی ایله تصدیق اولتورده  
بر کره بودجهیه کیره جک اولور سه ؛ کله جک بودجه ده  
بونی چیقاراماز سکنز . افندیلر بو بک یاکش بر کیدیشدر

رجا ایدرم ما مورعز تامدر ، هر شیمز تامدر . بولسته  
اصهار لاهه ایله کلن ما مورین ایچون یایلمش برلیسته در .  
( براوو سسلری ) هم لیسته تماماً او قومنامشدر . بولسته ده  
نه کی ما موریتلر وار ؟ لازمی در ؟ دکلمی در ؟ بونلر نه  
ایچون احداث ای دیلیور و احداث اولنه جقدرک وظیفه سی  
نهدر ؟ بونی اگلامان دیکله مه دن نصل تصدیق ایده جکنز ( بک  
دوغرو سسلری ) اقدام رجا ایدرم شمعی ارقداش مز حسن

فهمی بک بیوردی که بوندن برهفته سوکره عمومی بودجه  
مذاکره سنه باشلاننه جقدر ، مادامکه او یله در . بولسته بی علی  
العجله آوانس ایله برابر کتیر تدیرو بده همان تصدیق ایتم بر مکه  
لزوم بوقدر . افندیلر بنده بو صره ده تنقید اتمه بولونله می  
حقنده کی فکره اشتراک ایدرم . فقط اگر بک لزومی  
وار سهه یکی کله جک بودجهیه قورلار اوراده مذاکره  
ای دیلیر . بویله بر لیسته ایله علی العجله ، یاریسی او قومنش  
یاریسی او قومنامش یکی ایجاد ای دیلن ما موریتلری  
بورایه کتیر بده عجله دن تصدیق ایتمی بومده بر معنا  
بوق :

حسن بک ( طربزون ) ( موازنه مالیه انجمنی مضبطه  
محری ) — اقدام تخصیصات قانوننک هیئت عمومی سی

اولانلر ایچون آیری بر جدول ترتیب ایتدک. او جدول هیئت وکیله نك ویردیکی جدول دکل ، موازنه مالیه انجمنتك مستعجلیته قناعت ایتدیکی خدماتك جدولدر. یعنی هیئت وکیله نك تکلیفك یوزده اونتی تشکیل ایتمز . بونی موازنه مالیه انجمنی ضروری کوریور . ارزو ایدرسه کز ۳۶ سنه سی بودجه سی دخی یوروسون فقط بونده مالیه انجمنی امسکان منطقی اولدیقنه قانعدر اقدم .

سلیمان سری بك (یوزغاد) — رئیس بك افندی بر سؤل صورمقلغه مساعده ایدرمیسکمز ؟ بوجدول ایچریسنده اردویه تعلق ایدن جهته هیئت جلیله اعتراض ایتمز . یالکمز حکومتك شمدی یه قدر یاپدینی مصرفك نه اولدوغنی بیلدیکمز ایچون یعنی سوتدن اغیز یز یاندینی ایچون یوغوردی اوفله یوب ایچوروز .

حسن بك (طربزون) — کرک امنیت عمومیه نك کرک دیگر وکالتلرک ۳۳۶ ده خدماتنك نقرز طویال و تقدیر فا اولدیغنی هیئت جلیله کز هر حالده بزدن داها ائی بیلیر ظن ایدهرم . (مذاکره کافی سسلری ) صوکره یکی مأموریتلر بیوریور . بوجدولده یکی داخلی مأموریتلر وار . فقط بزونلرک هپسنی المامشیز بر چوغنی آتمشیز در هر حالده مستعجل و مبرم کوردکلر مزی آلمشیز .

ضیا بك (بتایس) — بر تقریرم وار اقدم لطفاً اوقویکمز .

رئیس — اقدم مساعده ایدک رایه قویه جیم . یالکمز مذاکره نك کفایتی :.. (خایر سسلری ) مذاکره نك کفایته دائر بر تقریر وار (کورولتیلر) مذاکره نك کفایتی قبول ایدنلر لطفاًل قالدیرسون قبول ایدلدی .

اسیم آتالای بك (کوتاهیه) — اقدم بر ضرب مثل واردر . اون قات صوقات دیه قوجه تکتک حمور یایدق . هیچ برکون کچمیورکه یکی بر مأموریت احداث ایدله سون . یکی بر مصرف جدولی کله سون . استانبولدن قویوب کلنلری قایمرق یولنده .

حانی بك (بولی) — عیب یاهو اسیم آتالای بك — عیب دکلدز . مملکت چیریل

حقنده سویلرکن دیمشدم که ۳۳۶ سنه سی ایچون هیئت جلیله کزک تصدیقنه اقتزان ایدن بودجه حال طبیعیده بر مصارف و وارداتی احتوا ایتدیکی ایچون بر چوق نقصانلری وار ایدی . آرزو ایدرمیسکمز که اداره دولت ۳۳۶ ده اولدینی کبی ۳۳۷ ده دخی کشمکش ایچنده یوروسون (وظنمز قوروتولدقن صکره سسلری) ظن ایدیورم که بونی آرزو ایدن کیمسه یوقدر ۳۳۷ نك ها منتظم دها مکمل بر اداره تشکیلاتی حالنده یورودولسی احتیاج ضروریسندن متولد بر طاقه خدمات جدیده وار وبونلر ضروریدر (اونلر فضلدر سسلری) سزک ظنکزه کوره فضلدر . بز تخصیصات قانوننك تابع اولاجنی قیود و شرائطی مذاکره ایدرکن اکر ۳۳۶ ده عرض ایتدیکم کبی منتظم بر بودجه اولسه ایدی ، سنه ایتداسندن اعتباراً موجود تشکیلات اداریا احتیاجات مالیه حساب ایدیلرک یاپلش بر بودجه اولسه ایدی . باشقه هیچ بر قیده لزوم یوقدی ۳۳۶ نك فصول و موادینی بر قید اولارق قویمقله اکتفا ایدیلرک عین زمانده ۳۳۷ بودجه سی موجود ایدی . بو بودجه یی تدقیق ایتدک ۳۳۶ سنه سی ایله اولان فرقلرینی آاشدیردق . اهمیتی فرقلره تصادف ایتدک . بوفرک ذاتاً نه کبی شیلردن نشئت ایتدیکی اشبو تدقیقاتمز بزه پک کوزل و بداهه کوستریورودی ۳۳۷ بودجه سنده ۳۳۶ دن فرقلی بعض خدمات مستعجله موجود اولوب بونکده اردو احتیاجاتی ایچون موجود اولدیغنه قناعت ایدرک هیئت وکیلده دن ۳۷ ده سنه ایتداسندن اعتباراً نه کبی احتیاجانه ، خدمات جدیدیه احتیاج وارسه مبرم اولانلری بالتفریق بونلرکده مفرداتی حاوی بر جدول ایستدک . المده کی بوجدولدر . مالیه وکالتی بتون آرقداشلرله مذاکره ایدرک ۳۳۷ خدمات جدیده سی ویاخود ۳۶ یه نسبتله ترجیحاً ایفاسنی مبرم کوردکلری خدماتی مبین بر جدول تنظیم ایدرک بزه کوندردیلر . بو بزه الزمدر . بو جدول اوایله یاریم ساعده اوقونور برشی دکلدز . بودجه نك بوجدولی اوزرنده بز تدقیقات اجرا ایتدک (او حالده اوقونسون سسلری) هیئت وکیله نك قناعتنه اشترک ایتیه رک هپسنی مستعجل و مبرم ماهیتده کورمدیکمز ایچون انجمنمزجه مستعجل و مبرم

چيلاقدر . پاره مملکتکدر .

رئيس — دوام ايديکزر .

بسيم آتالای بك ( دوامله ) — هر کون مصرف برنسبت متزايد داخلنده آرتيور . بو پاره يي زردن ويره جکسک ؟ کويلی اوت بيوره اوت ! بوراده اوطورمقله اولماز کيت مملکتی کور . سن زردن اوکرندک بو مملکتی ؟ ( کورولتير )

رئيس — خطيک سوزيني نه ايچون کسيورسکزر ؟

بسيم آتالای بك ( دوامله ) — هر کون مصرف

برنسبت متزايد داخلنده تزايد ايدييور . قبارييور واردات عيني . خلقک مصارفانه تحملي بوقدر . سيواسدن طوتیکز قارصه قدر اون پاره تحصيل ايتک ، خزينه يه اون پاره کتيرمک امکاني بوقدر . چونکه خان ارمنيلرک ظلمي يوزندن مثلاً بوز خانلک بر کويده آنجق ۱۷ خانه قالمشدر . اورالرک بزم سريع ، جدا سريع معاومتزه احتياجلری وارددر . صوکره استرحام ايدييورم . شخص دکل استانبولدن هر پوسته ده تومن تومن شاعر ، آلاي آلاي ادیب ، آقبن آقبن محرر کليور قاج صنعتکار قاج دميرجی کلدی . قاج ترزی کلدی ، هب يه يیجي هب مالمس ، هب صرف ايديجي . بوکلفت بوملتک اوموزينه بوکلنمشدر . آرقق تحملي قانادی . قيصر بده براختيار کوردم افنديلر ! اوکنده برشنيک آرپه ساتيور . بابانه قازانبورسک ؟ ديه صوردم اوغلم قازانديغمی صورما . مصرفی صور . بنم اومسدر بش آتی دانه جان وار ، اولادلرم حرب ميداننده تولمشدر . بو تيميور کي يکرمی ليراده ویرکو ويرييورم دیدی . بو اختيار بر آووج آرپه صانوب کچينه جک افنديلر . يکی احداث او امان مستشار . لقلر ، صاحب لری دها اینه بولی يه چيقيمان وعده ايدييور . خرج راهلر اورايه کوندر ييور . ( سوره کلی آلتيشلر ) دجا ايده رم . بوکون مستشار لقلر احداث ايدييور . يارين ناظر لقلر احداث ايديله جکدر . افنديلر استانبول ذهينتی ، باب عال ذهينتی عيناً تطبيق ايديله جکدر . اکر بوراده باغيميه جق اولورسه کز بوراده هرکلی تصديق ايده جک اولورسه کز بومصارفک آتنده از يله جکزر افنديلر .

مصطفى بك (توقاد) — فعلياته بايکزر .

آتالای بك — افنديلر بز ايکی شی ايچون بورايه طولانلق . اولاً مملکتده مشروع بر مدافعه حصوله کتيرلم ، مملکتی قورتارلم ، اوندن صوکره مملکتک ماليه شی اصلاح ايده لم الحمد لله بوکونکی مدافعه مشروع من يارين مشمر بر نتیجه ویرمک اوزره بولتيور . فقط احوال ماليه من بيديکزر که کوندن کونه طاشيور برکون باطلايه . جقدر . برکون سيل کي بونک اوکی آله ميه جغز افنديلر ( آلتيشلر )

مفيد افندی ( قيرشهر ) — حسن بك برادر من انازده مذاکره ايتمکده اولديغمز شو آوانس قانونی مستعجلاً مذاکره ايتيمی واهميتنه بناء بونی مناقشه ايتمه مکی بزمه سوبلديلر فقط چيانک اوزرنده کی قابوغي قالدیرر قالدیرر آلتنده بر فوراندر قوپدی . حقیقه اوفورانه اشتراك ايتمه جک هيچ بر آرقدا . شمز بوقدر وتصورده ايده م . بوماده ده بنده کرک اصل استيرايی موجب اولان بر مسئله وار . اومسئله هم توسيع وهم تجديد کله بيدر . کویا تشکيلات حاضره کفایت ايتيورمش کي بونی براز کينيشلندیره رک کچن سنه احداث ايده مدیکمز مأموريتلری يکيدن احيا ايتمک کله سنه نظر دقیمی عطف ايدييورم . فقط بونک ايچرويسنده ۳۳۶ بودجه سنده فصل وماده سی بولونوبده تخصیصاتی قونميان لکن بوسنه هر حالده اوفصله اوماده يه تخصیصات قویوبده ياپلشی درجه وجوديه بولنان ايشلر وار بونلری ده آياق آلتنه آلق طوغری برشی دکلددر . مثلاً سفارتخانه تأیسی کي . افغانستانه بر مقاله عقد ايديلر يکيه اورايه برسفير کوندر بسنه دائر بوکون غزنده کی بياناتدن بن برشی آکلادم . افغانستانه بر ممثل کوندر مکه اوراده کی مسلمانلری بر برلریله برلشديرمک ايچون بر مأموريت احداثه ظن ايده رسم هيچ بر يمز مانع اولمايز . ايشته بوکي مبرم والزم شيلر وارسه بونلری آرقدا شلر يمز قبول ايدي دريغ ايتمز . فقط بسيم آتالای بکک بسوردقلری کي استانبولدن متخصص صورتيله ؛ محرردر ، کاتبدر ، شاعردر ، بونلری کتير ویده اولنر ايچون ، مأموريت احداث ايتمک ، بوکابنده کزده رضی دکم . آرقدا شلرم ده رضی دکلددرلر

بونک ایچون عجله ایتیم و حسیاتمزه قاپلمیم . بونلر نه ایسه ایضاحات ویرسون . اوندن سوکره بومادهنی قبول ویا طی ایدم ( جدول طبع و توزیع ایدلسون سسلری )  
 حسن بک ( طرزون ) — اقدم بولکه یاگلش آکلاشلشمش . توسیماً ایفا ایدیله جک اولان خدمات  
 ۳۶ نك فصول و موادینک هر هانکی بری موجود اولدیغی حالده ۳۷ سنه سنده عینی ایشک عینی خدمتک دها واع مقیاسده ایفا ایده بیلمسنه دیرلر ( خنده لر ) مساعده بیوریکز اقدیلر بونک سببی ندر ؟ ۳۳۶ نك فصول و موادى ایله علی الاطلاق تقید ایتیم براقه جق اولسه ایدک ۳۳۷ ده عینی عنوان ایله بودجه ده قوبه جقلى مصارف ایله اوانسن تخصیص اتنده پاره صرف ایتیم جائز دکدی . بز بالعکس بوقیده توسیماً قید ایدیله جک خدماتک ده مفرداتنک نهن عبارت اولدیغی جدولده درج ایتدک .

حسن بک ( دوامه ) — توسیغ ایدیان مقدرى تحدید ایتیم ایچون بوقیدی قومشز . بوقسه اقدیلر توسیماً یکی بر خدمت قبول ایتیم دکل ؟ عرض ایتدیکم کبی بوقیدی قوممازسه کز ۳۶ نك فصول و موادى عنوان اعتباریله نه قدر خدمات وارسه مجدداً اولسون محدث اولسون نه اولورسه اولسون اونلرک هیسنه ایسته دکلى مقیاسده صرفیات اجراسنه هیئت وکیله مأذوندر . برنجی قیده اکتفا ایتدیکمزه توسیماً تشکیل ایده جکمز خدماتک هانکیسنه نه قدر پاره صرفى لازم کله بیله جکی تحدید ایچون بوقیدک علاوهسنه لزوم کورمشزدر . استخلاص ایدیلن برلرمن واردر . قارص اردهان آرتوین . بونلرک تشکیلات عدلیه و ملکیه سی واردرکه بونلرک ترجیحاً ایقامی لازم دکلی اقدیلر ؟ علی علوی بک ( بوردور ) — اونلرک واردانی واردر .

حسن بک ( طرزون ) — بورالره مأمور کوندر میه . جکمی بز ؟ ایسته جدولده توسیماً ایفا ایدیان خدمات بو صورته کوسقلمشدر .  
 اوراتور امین بک ( بروسه ) — اقدم

آرقداشلر مکز مبرم اولیان بعض مأموریت احدانی حقدنه کی تقیداتنه بنده کزده اشراک ایدرم . بو تماماً ویاخود قسماً واردر . یالکز بنده کز جدولی بک این دیکلهمش ایدم . اقدم بو جدولک محتویاتی وبلکه قسم بهی کابل ، آذربایجان ، موسقوا ، اوده سا ، بیلمم سیواستپول شهیدلری و سائر دهن عبارتدر یعنی مأمورین خارجیه مخصوصدر . شمعی به قدر بزم ملکیتمزه خارجیه تشکیلاتی بوقدر . بناء علیه بو احداث ایدیلن مأموریتلرک یوزده طبقای مأمورین خارجیه در . مفید اقدی حضرتلرینک ایضاح ایتدکلى وجهله رد ایدیله جک شیلر دکدر . صکره برشی دها واردر . اقدم : انطالیه دن چای استاسیوننه قدر یایله جق برشمندوفر ویا ده قوویل خطی ایچون رهیت استکشافیه کوریلدور . ( زاندر سسلری ) اولیه ایسه هیچ یایتمیم . بش بیک لیرا اورابه تخصیص ایدلمشدر . ده قوویل رایارینک صامسونه نقلی ایچون ، شمندوفر رایلرینک فرش ایدلمه سی ایچون اون بش بیک لیرا تخصیص ایدلمشدر . اکر نیدان و مایس آیارنده بو رایلری بز اورابه نقل ایده مزسه ک بوسنه ده قوویلدن برشی یابه مایز صکره آرقداشلر برشی دها عرض ایده جکم ، نظر دقتکزی جلب ایدرم . حسن بک اقدی بک قبالی اوله رق سهویله مشدر . بنده کز بقله نی آغزمدن چیقاره جقم بک مدهش حرب آننده بز . شمعی غایت مهم ، مدهش بر حرب جریان ایدیور . بوقانونی تطبیق ایتزه کسونکولر طویلر تفککر طورور ( کورولتیلر )

رئیس — اقدم رجا ایده رم دیکله یلم  
 اوراتور امین بک ( بروسه ) — کچن این اوکی حربنده وهی اقدی ضابطانه هجوم ایتشدی بو مدهش حربنده ده حکومته هجوم ایدیور . بنده کز بوکا تأسف ایدیورم طونه لی بک ( بولی ) — امین بکه تشکر ایدرم سوزمی کرى آلم .  
 عبدالقادر کالی بک ( قسطنونی ) مربوط جدولک طبع و توزیع ایدلمه سی آرقداشلرک برچوق ایلری کرى سوز سویاه ملرینه سبب اولمشدر « بوقانونده اوچنجی

ماده ده مربوط جدولن بحث ایدلایکی حلاله  
جدولک مربوط اولامسی آرقداشلیک ایاری کری سوز  
سویله لرینه سببت ویردی . ماده ده صراحت موجود  
ایکن جدولک ربط ایدلامسی حقیقه پک یا کلاشدر .  
۳۶ سنه سنده کی کشمکشک ۳۷ ده اوکنه حکمک ایچون  
بعضاً توسیماً ، بعضاً تجدیداً وظیفه لر ، مأموریتلر احداث  
ایدیلور . بنده کز شو نقطه بی بو صورتله آکلایورم .  
مملکتده بیکی تشکیلاتلر ویا بیکی ، بیکی مأموریتلر احداث  
ایتمکله بعض آرقداشلر اوله بر قاعده درلرکه تقسیم  
اعمال قاعده سنی تمامیه تطبیق ایتمکله مملکتک استفاده  
ایده جکی تصور اولئیور . نجه تقسیم اعمال بزم مملکت مزده  
بیکی تشکیلاتلر ، بیکی مأمورلر ، بیکی بلالر شکلنده تظاهر  
ایدیلور . کوردیکم بوندن عبارتدر . بزم اکلادیم بیکی  
بر تشکیلات یایدیکزمی بیلیکیزی مملکتک باشنه بر مستبد  
و بر ظالم دها گلشدر . تشکیلات جدیده بزم مملکت مزده  
قطعیاً بارینه ماز . بزم نظریاتمز عملیاتمز توافقی ایتمه جک ،  
ومملکت بزم تشکیلاتمز دن و ملت ویردیکی پاره دن کنندی  
نامنه ایلیک کورمیه جکدر . صوکره حسن بک افندی دن  
عقولرینی دیله به حکم بودجه نیک کله جکله امکان اولسه ده  
شوکا قساعت ایتمم ، کندیلرینی یالانجی تلقی ایتمک نیم  
تربیه مه مخالفدر . یالانجی دیمک ایسته میورم . یالکیز عمومی  
بودجه نیک کله جک سنه نیک عرفه سنده گللی پک قوبدر .  
سنه بی کری به چکمک شکلنده برشی اوله جقدر . اونک  
ایچون ...

حسن بک ( طرزون ) مدافعه ملیه بودجه سی  
چیقمش داخایه بودجه سی اکل ایدلشدر .  
بزم قبول ایندی بکمز اصول ، بودجه هر دائره جه تصدیق  
ایدیله جک دکل مجلسجه تصدیق ایدیله جکدر . هر دائره نیک  
بودجه سی پیدرینی کله جکدر . ( کوروانلر )

عبدالقادر کمال بک ( دوامله ) — شیمدی افندم  
بوراده امین بکک حقیقه اهمیتله خاطره کتیر دکلری بر  
نقطه وارددر . بو نقطه بی اهمیتله تقدیر ایتمک و قرار مزی  
اوکا کوره ویرمک مجبوریتنده تر . بوکون حرب دوام

ایدیلور . مملکتک وضعیتی دائماً حرب حالدر . حکومته  
مظاهرت لازمدر . یالکیز بزمنی ایده رزکه ، بزارزو  
ایدرزکه پاره به تعلق ایدن خصوصاً بنده بوویرلمزسه مملکت  
باتاجق ، بوویرلمزسه حرب دوام ایتمه جک طرزنده سوز  
سویله بنه جک بزممانده کتیر یله سون . بونلر اوله بر  
وضعیتده کتیر یلدورکه حرب طورمیه جقدر . حربک  
طورمانسه امکان یوقدر . اکر بز حرب یاپیمه جتسه ق ملت  
یایا جقدر . ملت یایدیره جقدر . فلان ویا فلان شخص  
دوام ایتمدر میور . حربی یوزینه توکورولن ملت دوام  
ایتمدره جکدر . ( کیم توکوروی سسلری ) ازمینلر توکو-  
ر مشدر روملر توکور مشدر . ازمینلرک وروملرک یوزلرینه  
توکوردیکی انسانلر اوتوکر وکلری اعاده ایده جکلردر .  
حربک طورمانسه امکان یوقدر . بو موضوع بحث دکلدر  
چوق رجا ایده رز . حکومتدن بوکی قانونلری مجلسه  
کتیردیکی زمان عسکرلک مسئله سی قاریشدر ماسونلر .  
مجلس عسکرلکک علیه بنده دکلدر . عسکرلکک علیه بنده  
اولان انسانلر بوراده بو تشکیلات ایله علاقه دار اوله ماز .  
عسکرلره تعلق ایدن خصوصاتی بزه ویرسونلر . در حال  
تصدیق ایده رز . فقط بیکی بیکی مأموریتلر احداث ایده رک  
آج آدملری طوبوروب دیگر طرفدن بیچاره کولینک  
آیاغنده کی دلیک چارینی آتیر میسه لم رجا ایده رم .  
( آلقیشلر )

طورسون بک ( چوروم ) — ارقداشلر  
انا طولینک وضعیت حاضر می وزی بورایه طوبولایان  
اسباب مقصد ندر ؟ بونی بر کره بر دقیقه  
خاطر لاتمق ایستهرم . صوکره اساس مقصد  
کله جکم . بز بورایه داخلاً منتظم بر اداره بر اسایش  
ماکنه سی تأسیس ایتمک ، ثانیاً اطرافدن بزى محیط  
اولان دشمنلره قارشى بتون قوتمزى توزین ایده رک مقابله  
ایده جک ش- کله طویل بولنه جعز . حالبوکه بوکون  
ایکی آیلق بر بودجه ایچون اوز میلون لیرا ایسته نیایور  
مضببطه محرری بک افندی بو ایکی آیلق بودجه ؛ اون  
میلونه بالغ اوله جق بیوردیلر . بو حالده سکسان درت  
میلون لیرایه احتیاجمز وار . رجا ایده رم ارقداشلر

حسن بك ( طرزون ) — ذات عالیکنز عجا ایکی  
آیده نه دوشو پور دیمشدیکز . بنده کز دیدم که هیئت  
وکیلنک بوسنه کی بودجه سنک یگونی ۸۶ کسور میلیون  
ایرادر . شو صورتله بالحساب ایکی آیلغنه ۱۴ میلیون ایرا  
اصابت ایدر دیدم . یوقسه موازنه مالیه انجمنی ۸۴ میلیون  
ایراق برپاره قبول ایڈک دیدمی .

طورسون بك ( دوامله ) — افندم بو بر بودجه  
مذاکره سیدر . بناء علیه هر کس سوزینی سر بست  
سویلیه بیلور .

رئیس ( مادهیه دائر سویلیه ییکز افندم ) .

طورسون بك ( دوامله ) — بوماده به دائر سویلیه حکم  
ملنک عمومی بودجه سی معلوم اولدقدن صوکره بو اوچنی  
ماده ده نوسیمآ ، تجدیدآ برچوق مأموریتلر ، تشکیلات  
احداث ایدیلیور .

— لیمان سری بك ( ریزغا ) جدول اولسه ییدی  
بو اعتراضلر اولمازدی .

طورسون بك ( دوامله ) — شمدی آسیای وسطی ده  
افغانستانده سفر رلکلر ، شهیندر لکلر تشکیل ایدیلیور .  
رجا ایدرم افغان یاله پاییلان اتفاقنامه نك مصدق نسخه سی  
بورایه کلدیمی ؟ افغان سفری بورایه کلدیمی ؟

مفید افندی ( قیر شهر ) — ( کلدی دیه بونی قبول  
ایتمه لمی ؟

طورسون بك ( دوامله ) بو عهدنامه قطعیت کسب  
ایتدکن صوکره و خارجیه بودجه سی مذاکره سی مناسبتیه  
لزوم کوریلورمی ، کورولمورمی ؟ ( کورولیتلر ) بونه  
تحف شیدر . افغانستانده سفارت تأسیس ایتمک . . .  
( صدده سسلری ) سویلیه حکم افندم . بخارا مستقل  
اولمش ، بیللم نه مستقل اولمش اورایه سفیرلر کوتدره جکز  
بونلره اینانیر میسکز رجالیده رم ؟

مفید افندی ( قیر شهر ) — جانم کیتزه پاره نی  
پر مرسکز .

طورسون بك ( دوامله ) — صوکره افغانستان . . .  
رئیس — افندم شمدی افغانستان مسئله سی موضوع  
بحث دکلدر خارجیه بودجه سی موضوع بحث دکلدر افندم

مملکتک وضعیت اجتماعی نی وضعیت اقتصادی سی دوشونه لم  
بو کون ویرکی ایله مکلف اولان ، ویرکی ویره جک اولان  
ولایتلری شویله برکوز اوکنه کتیریکز . بر قسمی مع الاسف  
استیلا و مهاجرت دولایسیله محتاج معاونت بر حالده درلر  
کری یه قالان آقره ، قسطنونی ، سیواس واردر . بونلردن  
قونیه ولایتیه سیواس و آقره ولایتک بر قسمی مع الناسف  
نه سببه منی ایسه ، که الله سبب اولانلره لغت ایتسون ،  
بونلرک بر قسمی خراب اولدی . بونلردن ویرکو آله میه جغز  
آشای یوقاری المزده اوچ ، درت ولایتز واردر . حساب  
ایده لم . ۸۴ میلیون ایرادن آشای یوقاری بودجه آچینی  
ایله برابر هر ولایته ۳۰ میلیون ایرا اصابت ایدیلیور . بو  
ولایتلرک سکنه سی ، نفوس مکلفه ذکورینک قسم کلیدی ،  
قسم مهمی ، ارباب مساعیمی ، ارباب اقتصادی چالیشه جقلری ،  
بو کون سلاح آتنده بولونیور . اونلرک کریده براققلری  
عائله لری ده بودجه به باردر . اونلرک عائله لرینک بتون  
احتیاجاتی تأمین ایتمک ایچون بو بودجه دن پاره ویرمک  
لازمدر . آشای ، یوقاری المزده صرتنه بو ۸۴ میلیون  
ایرانی یوکلته جکز ( ۳۰۰,۰۰۰ ) کیشیدن عبارتدر . بوپاره  
اونلر طرفندن ویرمک قابلمیدر ، دکلیدر ؟

بر مبعوث بك — او قدر قیصالتایکز افند .  
طورسون بك ( دوامله ) — بونی مجلس عالیکنزدن  
رجا ایدرم افندم . شو عرض ایتمش اولدیغم مسئله نی ای  
دوشونکز بو مملکتک حیاتی مسئله سیدر . صوکره  
موجودیتزدر ، صوکره یشایشمزدر .

نجیب بك ( ارطغرل ) — یوق افندم صوکره یشامه مز دکلدر  
طورسون بك ( دوامله ) — بودقیقه ده اگر بز  
مملکتک مالی وعسکری وسائر خصوصانده کی قوتلری  
آره سنده موازنت حصوله کتیره جک اولورسه ق ،  
بربرینی اخلال ایده جک وضعیت کتیره جک اولورسه ق  
بزم مقصدیمزده غیب اولور ، نمودباه غایه مزده غیب  
اولور . بو خصوصانده مستقلاً مسؤل اولان بز .  
بنده کز ۸۴ میلیون لیرانک وسنه سابقه نك حسابی . . .  
هاشم بك ( چوروم ) — ذات عالیکنز بو صورتله  
سویله مشدیکنز .

هائیم بک (چوروم) - مضبوطه محری سویلیدیه کاکوره سویلور

مصطفی کمال بک (ارطغرل) - بزواج دوله اعتراض ایدیورز افندم

طورسون بک (دوامنه) - مساعده کرله اونیده سویلیه جکم ظن ایدرسه نه آرقداشلمز ونه ده ارکان حکومت آراسنده افغانسانک نه اولدیغی نه وضعیتده اولدیغی وضعیت سیاسی و اداره سی ندری یان یوقدر (شدتلی کورولایلر بناء علیه بو ویریله جک آوانس کرک تشکیلات و کرک دیگر بر شی ایله اولسون ایی تدقیق ایلمدکجه بو ۸ - ۱۰ میامون لیرایی ویرمک دوغرو دکلدیر. و حکومت بودجایی بو حالد کتیردیکندن دولایی بن حکومت اعتماد ایتمیورم. (مذاکره کافی سسلری)

ولی بک (بوردر) - (موازنه مالیه انجمنی رئیس) افندم موازنه مالیه انجمنی نامه عرض ایدیورم. مجلس عالی بک بودجه نک تدقیقاتنده کوستردیکی عصیت و ویردیکی اهمیت مملکتک حال مالی سیله مناسب بر صورتده بر بودجه تنظیمی ایچون ایتدیکی اصراره بونلر بحقی وظیفه منی مدرک بر مجلسک وظیفه اولتی تشکیل ایدر. بونده شق شفه ایدر هیچ بر شیمنز یوقدر. مسئله نک طرز مذاکره سی و کوستریان تعصب هنوز تمیرم معذور کورولسون. قولقده یمورطه دن بر شی یوق ایکن لزومندن فضله بر درجایی بولمسی شایان تأسقدر. موازنه مالیه انجمنی وظیفه منی و هیئت جلیله کزی تنویر وظیفه منی و اونک مساعیسه لازم اولان احضارات لازمه بی خاطر لایتمقله مکلف اولدیغی بیله رک حضور عالی کزه تقدیم ایتمشدر و بوکا مربوط اولان جدوللرک طبیی لزومی مأمورین عانده سه تکلیف ایتمک وظیفه سیله مکلف اولدیغی دخی اونوتامشدر. فقط مجلسک فعالیتی، سائطک تقصاتی، دیگر طرفدن عمومی بودجایی یتشدیرمک ضرورتی مأمورین وظیفه داری ایله اولان مذاکره مزیده بو آوانس جدوللرینک طبع ایلمه سی ضرورتینک قبولانی نتاج ایتمشدر. بزه مأمورین عانده سی طرفندن ویریان معلومات بودر. موازنه مالیه انجمنی رئیس صفتیله مسئله نک بتون صفحتانی

هیئت جلیله کزه عرض ایدیورم. موازنه مالیه انجمنی آوانس قانونی دینیلن شو متن ایله مملکتک احتیاجا. تی تقرر ایتدیکی و سنرک حسساتکزه ترجان اولمق وظیفه سیله مکلف بولوندیغی بیلیدیکی ایچون قصری قابل نه قدر مصرف و ارسه قصر و تجدید ایتمک اساسی عمده مقررانی انخا ایتمشدر. بونده شاه ۳۳۶ بودجه سنک فصول و موادندن خارجه چیقلمیه جفی اساسک ایکنجی ماده سننده تثبیت ایلمش اولمسی کافیدر. قانونک اوچنجی ماده سننده کی پک زیاده تلاش و هیجان کزی موجب اولان (توسیمآ) قیدی سنرک تعقیب ایتدیکنر دعوائی ده اهیتمله تعقیب ایدرک قولمش بر قیددر. عرض ایدم افندم معلوم عالی لیریدرک صره سی کارکجه بودجه ده بر فصل ریاماده مخصوصه به تخصیصات ویریلور. بو تخصیصاتن بر قسمی بر سه ظرفنده صرف ایلیه بیلیر. مأمورین قادروسی او تخصیصاتک متحمل اولدیغی مقدارک تماماً صرفنی تأمین ایتمه جک بر درجه نقصانده بولونور. فقط بودجه تصدیق ایلمز دن اول بکی سنه نک بودجه سنک اسکی سنه نک تخصیصاتی ایله مقید اولمق اوزره حکومت صلاحیت ویردیکر زمان اسکی سنه نک یعنی ۳۳۶ بودجه سننده اولدیغی کبی تخصیصاتک وسعت قانونیه سی دائره سننده او مأمورین قادروسی دولدرمه حکومت صلاحیتداردر حکومته بو تخصیصاتک ابطالی حقنی دوره متممه دینیلن و دولتک بودجایی ویش آی تجاوز ایدن برمدنه قدر صلاحیت ویرر. حکومته بز حال حاضرده تشکیلات موجوده بی اولدیغی درجه سننده کسک و بکی مأمورینلر حقی تخصیصاتلره مساعده ایلمسه بیله یکی مأمورلر تعیینی صلاحیتی حکومتدن نزع ایتمش اولمق ایچون تخصیصاتک متحمل اولدیغی مأمورینلرک تعیینی توسیع کله بیله تحلیل ایتمک و دیدک که بو توسیع ماده سی هیئت جلیله کزک تصدیقنه اقتران ایده جک جدولده محرز اولمقله مقیددر. یعنی ۳۳۶ ده مجلسک حکومته ویردیکی صلاحیت قانونیه محاسبه عمومیه قانون معدلک بیله تعدیلی درجه سننده ایکن بو فکری تعدیل ایتمک. امساک مصرف فکری تعقیب ایتمک. فقط نه هیئت جلیله کزک مساعیسی



تأییداً حکومت مقایز مه سنك دومه سی ایچون ضروری اولوبده ۳۳۶ تخصیص اتنده قبول ایديلن فقط قادرونك اكمال ایديله مه مش اولسی دولایسیله هنوز دولدریله مه بن بعض مأموریتلر اولدیغنی دوشونك . بومأموریتلر حقنده امساک ایتمکده اصرار عادتاً مصلحتك ، امور دولتك ، امور حکومتك ایجاباتی اھمال ایتمك ، اوندن تبری ایتمك دیمك اولاجقدر . هیئت وکیلہ اعضاسندن هر بریله برچوق مناقشاتدن صکرہ ؛ ۳۳۶ بودجه سنك تحمل ایده بیله بیکی مصرفلردن بعضیلرینك یعنی دولدریلامش قادرولرك دولدریلمسی وقادرولرده ایفا ایديله مه مش خدمتلك ایفاسی ایچون بزم اکثریتزله ویاتق قزله ضروری کوریلن وبرقراره ربط ایديلن بر جدولی توسیع خصوصنده هیئت جلیله کزه حکم صفتیله حواله ایتمك . هیئت جایله کز بزم نقطه نظریمیزی قبول ایتمز ومرجع مسئولی اولان وکلادن هر بری دیكله دکدن صکرہ ۳۳۶ سنه سنك مساعد بولوندیغنی قادرولرك وتشکیلاتك حال حاضرده ایفای ضروری کورورلرسه و حکومت مقایز مه سنك حال حاضریله دوندریله بیله چکی قناعتی فلان ویافلان دائره ایچون کندیلرنده حاصل ایدرلرسه اوبشقه طبیعیدرکه اونلر هیئت جلیله کزك نقطه نظرینه کوره حل ایديله جك مسئلهدر

کلم تجدیداً قیدینه ؛ تجدیداً قیدی شودر : وکلتر ۳۳۷ سنه سنده بونلری تجدید خصوصنده اصرار ایتمشلردی بز یوزده طقسائی قبول ایتمك . فقط بعض خدمات کوردك که بونلره ضرورت واردر . بزم ؛ یعنی انجمنکزك ؛ قناعت واجتهادینك بوضورتده اولسی هر حالده برکنه ، برجرم تشکیل ایتمز . چونکه بومصرفلر سزك قلمکزدهده هیجان حاصل ایده جك و ضرورتی سزجهده تسلیم ایديله جکدر . مدافه مایه بودجه سی جمله کزجه مع الشکران درحال قبول ایلدی . ملت مدافه مایه سی ایفا ایچون هیچ بر فداکارلقدن چکنمیه جکفی بو صورتله اظهار ایستدیکندن شایان تقدیس وتبریکدر . خدمات دولتدن برطاقلمری واردر که مثلاً : مناسبات خارجی مزه عائد . هیئت جلیله کز کندیسنه مخصوص مطالعات ایله فلان ویافلان مصرفلر حقنده مختلف مذاکرات

ومناقشاتی یابار ومختلف اجتهاده صاحب اوله بیلور . فقط بزذاتی مصلحت اعتباریله لزوم کوردیکمز برلرده تجدید ایفای خدمت ایله مک ضرورتی اولدیغنی اضطرارنده ایلك ، چونکه اوتأسیسات میدانہ کتیرلرزه دولتك غایه اتحاد ایستدیکی مقصدك حصوله امکانسزلق واردر خلاصه اقدیلر موازنه انجمنی ؛ نقطه نظر کزی کاملاً مذاکراتنه اساس طوتمش وجسابکزه هیئت وکیلہ نزدنده ترجان اولمده هیچ بر زمان قصور ایتمه مشدر . حتی او قدر اصرار وعصیت کوسترمشدر که موازنه انجمنی اعضاسندن برطاقلمرینك موافق حقیقت کورمیدیکی درجهده هیئت وکیلہ اعضاسیله مجادله ایتمشدر . اونلرک بحق انفعالی موجب اوله جق بر صورتده کندیلرینه تصعیبات کوسترلمشدر . شمعی مسئلهنك خلاصه سی اقدم : معذرت واردی . جدوللر طبع ایلدی . بو جدوللر میاننده کوستریلن خدمات او قونور . فقط بو او قونور کن بودجه مذاکراتنده تابع اولنه جق برطاقم احکامه رعایت ایتمک لازمدر . چونکه بو خصوصده معلوم دولتلی اوله جقنی وجهله بز ؛ بودجه مذاکراتك فصل اوزرینه اوله جقنی اساس طوتهرق فصولدن توسیعاً وتجدیداً ایفا ایديله جك خدمتلك فصللری اوزرنده مفردات یایدق . اوفصلده شومفرداتك تجدیداً آچیلیمی اساسی قبول ایدیلورسه اوفصلك شو مصرفله آچیلیمی قبول ایلمش اوله جقدر . حالبوکه ۳۳۶ بودجه سنده کی اوفصللرک تخصیصاتی درجه سنده هیئت وکیلہ به صلاحیت ویرمک ؛ کتیرمش اولدیغنی توسیع خدمت جدوللرنده ایستدیکنی کندوسنه ویرمک دیمکدر . اگر بوکا قرار ویریلورسه بودارهده مذاکره به سوق ایدیلور .

حسن فهمی بك (کوشخانه) - مساعده بو یوریلورمی اقدم ؟ شخصمه عائد اولان شیئه ایکی کله ایله جواب ویره جکم . عبدالقادر کمانی بك اسممدن بحث ایستیلر . اقدیلرینده کز مصارقات عمومیهده تنقیحاته قدر طرفدار اولدیغنی کچن سنه ووردیکم تقریرله اثبات ایده رم بونك ایچون متعدد تقریرلرله هیئت جلیله کزک نظر دقتلرینی جلب ایتمشدم . بنده کز هیئت جلیله کزه بو تجدیداً علاوه ایديله جك

رئیس — بو تقریری قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون  
(خایر، خایر سسلری) .

حقی حامی بک (سینوب) — تقریر موجنبجه  
قبول ایده جک اولورسه ق هر وکیل کندیسنه  
عائد اولان مواد حقنده سوز سوبلیه جک اولورسه  
ایکی آیده بیتمز .

رئیس — بنده کز بو تقریری تکرار رایه وضع ایدیورم .  
بهری بک (قره سی) — رئیس بک بنده اصول  
مذاکره حقنده تقریر وار .

رئیس — اقدام مذاکره نک کهایتنه دائر تقریر  
وارد . مذاکره بی کافی کورنلر لطفاً ال قالدیرسون .  
کافی کورولمدی . (عکسفی رایه قویکیز سسلری) کافی  
کور میانلر ال قالدیرسون . شمندی ده مساوی کلیور  
اقدام . تکرار رایه قویورم مساعده بیوریکز شمندی  
بر تقریر واردی . مذاکره نک کهایتنه دائر اکثریت  
حاصل اولادی . دیمک که دوام ایده جکیز .

صلاح الدین بک (مرسین) — اقدام بنده کز  
اوجنجه ماده ده موضوع اولان والمزده مع التأسف جدولی  
موجود اولیان خدمات و مأموریتلر ایچون جف القلم  
برقبوله عقم ایرمیور شبهه مزکه قاعتلر بریرینه مخالقدر .  
ویاخورد موازنه مالیه انجمنک دور دراز تدقیق ایتدیکی  
ویحقی لزومه قاعتلر اولدینی مسائله بنده کز صاحب  
قناعات اوله مام . بناء علیه بویله توسیع ایدلمش خدماتی  
بنده کز قبول ایده میورم . وطن ایدیورم مبعوثان  
گرام آقداشلرمدن اکثریت عمومی سی ، کورمدیکی  
ویلمدیکی خدمتکری یکیدن موضوع اوله جغنه و بونلرک  
سنه لک بودجه ده قاله جغنه قانع اولیورلر . مسئله باشقه بر  
شی دکلدیر . یعنی آکلاشیلما مازقدر .

حمدی بک (طرزون) — بوموقت آوانس قانونیدر .  
صلاح الدین بک (مرسین) — مساعده بیوریکز  
عرض ایده میم . اساساً موازنه مالیه انجمنی تدقیقات عمیقه  
نتیجه سی اوله رق بونلرک لزومه بز قانع اولدق دیبور .  
بنده کزجه بوراده بر نقطه وارد . انجمنکز دواترک  
بودجه لرینی آیری آیری کتیربیور . و مدافعه ملیه نک

خدمتکری قبول وعدم قبولی حقنده برشی عرض ایتمه مشدم .  
یالکیز زمانک ترا کتی واهمیتی جهتیله هیئت جلیله کز بو  
مسئله حقنده کی قرارینی بلا مذاکره ویرسون ویاخود بر  
هفته صکره کی بودجه یه تأخیر ایتسون دیمک ایستدم  
افندیلر عبدالقادر کمالی بک بر هفته صکره بو بودجه  
مذاکره ایدیله مز وعادتا مجلس اغفال ایدیور کبی ، او  
مالی افهام ایده جک صورتده افادانده بولندیلر مدافعه  
ملیه بودجه سی موازنه انجمندن چیقمشدر . مطبعه ده در .  
پارین ویا او بر کون هیئت عمومی یه تودیع ایدیور .  
بنده کز بر هفته صکره دیم . ایستر اوج کون صکره  
مذاکره ایدیکیز ایسترسه کز اوج آی صکره یه تعلیق  
ایدیکیز .

رئیس — مساعده بیورک اقدام بو صورتله قبول  
بیور بیور میسکیز اقدام ؟ (خایر، خایر ماده نک طینی  
ایسته بیور سسلری) (کورولتیلر)

رفیق شوکت بک (صاروخان) — شمندی موجب  
اختلاف اولان نقطه جدولک هیئت عمومی سی یارد ویا  
قبول مسئله سیدر . جدوللر یکان یکان هیئت عمومی یه  
عرض ایدیلسه مسئله حل اولتور . بناء علیه تقریرم  
رایه قونسون

رئیس — وکیل مسؤلوی ده بوراده بولتور فکری  
سویلیه بیلیور .

سایمان سری بک (بوزغاد) — طبع وتوزیعنده نه  
محدور واردر ؟ او قدر قوه حافظهم بو قدر  
رئیس — برر برر او قونورسه خاطرده قالور .  
ریاست جلیله یه

موضوع مذاکره اولان اوجنجه ماده نک اختلافه  
سببیت ویرن نقطه سی مربوط اولدینی بیلدریان جدولک  
مربوط بولونما سیدر . مسئله نک اهمیتته وسرعتله حله  
اقتران ایتک لزومه بناء طبع وتوزیوه قابل اولمایان  
مذکور جدولک احتوا ایتدیکی موادک یکان یکان قرائتیله  
قبول ایدیلنرینک موقع صرعیته وضعی تکلیف ایدرم .

بودجه سی حاضر در دیور . بناءً عليه بونلك وبالخاصه اك مهمى هانكيسى ايسه اونى تدقيق ايدلم . بنده كز او قدر مبرم او قدر عاجل اوله رق هر طرفه سفير لر اعزامنه با كويه دوغرى شرقه دوغرى ؛ تورانه دوغرو سفير لر اعزامى مسئله سنه عقم ابرميور . درجه لئومنه دائر احتمال كه حكومتك بر قناعتى واردر . بزده بوفكر حاصل اولدقدنصكره نصل اولور اقدم؟ بولزومى بزم آكلامقاندنر لازمدر . بولزوم خصوصنده بزي تعجيل ايدن كيمسه يوقدر . آرقداش ليريمك بوكي مصارف حقتده . تردد بروضعيتده بولمارلى بوندن ايلرى لكشدر . بعض ايضاحات ايله طبع ايدلمش بر جدول اليمزه وپرسه ايدى : اووقت ظن ايدمرم بوقدر مناقشه اولمازدى . اوچنجى ماده بلامشكلات اورتدن كچه بيليدوردى . هر كس بووظيفه به نه درجه به قدر لئوم واردر . بونى آكلاميدرو قناعت كتير ميدر بنده كز كندمده بوقناعتى كورمديكم ايچون اقديلر به ني قبول ايدمميورم هيئت عليه كز جه آوانس قانونك مستعجيليله صد يقته مملكت ايچون بر احتياج واردر . بونكله اوزون اوزاى به زمان غائب ايمكه هيچ لئوم يوقدر . اك مهم مسئله مدافعه مليه نك بر آن اول ياپيلمسيدر . حالوكه اقديلر دردنجى ماده ده بو صراحته يازيلير . بناءً عليه سز اوچنجى ماده ايچون نه قدر اوغراشيرسه كز مدافعه مليه ايچون او قدر ضد حركت ايتمش اولورسكز . بنده كز اوچنجى ماده دن صرف نظر ايداسنى ودردنجى ماده به كچلمه سنى تكليف ايدرم .

بونك طينه اونلردن هيچ اعتراض ايدن يوقدر . فقط طي ايدرسه كز هيئت وكيه دها فضله صلاحيته مظهر اولمش اوله جقدر . بو ماده ني قالد يردن بگنر زمانده هيئت وكيه مصرقى ۳۳۶ سنه سي بودجه سنك فصول وموادينه كوره ياپا جقدر اكلاميورسكز . هيئت وكيه بونك ردينه طرفداردر . (كورولتيلر)

عبدالقادركالى بك (قسطنونى) — رجا ايدرم سوزينى كرى آسون (كورولتيلر)

رئيس — برچوق تقرير لر وار . مذاكره نك كفايته دائر . (سوزينى كبرى آسون سسلرى)

عبدالقادركالى بك — سوزينى كبرى آسون اقدم حسن بك (طربزون) — سوزينى كبرى آلام سزه شمولى يوقدر .

رئيس — اقدم برچوق تقرير واردر مذاكره نك كفايته دائردر . مذاكره ني كافي كورنر لاطفاً آل قالد برسون (مذاكره كافي كورولدى) برچوق تقرير لر دها واردر .

مساعده ايدرسكز او قويه بل صره ايله تصنيف ايتدم . رياست جليليه

آوانس قانونه مربوط جدولده اوچنجى ماده به عائد خدماتدن امور حربيه به دائر اولانلر قبول ايديلوب خدمات سائر نك طينى تكليف ايلرم . از ضرور نصرت

هاشم بك (جوروم) — دردنجى ماده ذاتاً معيندر اقدم .

رئيس — مساعده ايدرسه كز بو صره ايله او قويه بل . رياست جليليه

اوچنجى ماده نك طينى تكليف ايلديكم يعروضدر . كو تاهيه مبعونى

بستم اتالاي رياست جليليه

وضعت حاضره وماليه مزيبكىدن تشكيلات اجرا سنه مساعده اولما ديغندن اوچنجى ماده نك طينى تكليف ايلرم . ارطغرل

مصطفى كمال

حسين عونى بك (ارضروم) — اقديلر ، بوماده نك طي ده ممكن دكل ، قبولى ده . بونك ايچون بك مستعجل اوليان بوماده نك عمومى بودجه به تعلقى تكليف ايدرم . (موافق صدالرى)

حسن بك (طربزون) — مسئله شمدي به قدر ياكلش باشلامشدر . ياكلش يولده يوربيورز . هيئت جليله كز بومسئله ده ، موازنه ماليه انجمنى ايله مجادله ايدبيورسكز مجادله كز هيئت وكيه ايله دكلدر . بو ماده نك طينه اول باول قانع اولان والته بوكاراضى اولان هيئت وكيه در .

ریاست جلیله

اوچنجی ماده ده کی توسیماً و تجدیداً تعیری بالذا کره  
آکلا شله دینی وجهله بعض کونا تقییر سهیبت ویردیکندن  
ماده مذکوره نك طینی تکلیف ایلم . قونیه مبعوثی  
رفیق

ریاست جلیله

مذاکره کافیدر . اوچنجی ماده نك طی ایله دردنجی  
ماده به کچیللمسی تکلیف ایلم اقدم  
کنج  
دوقتور حیدر

ریاست جلیله

بوکون حقیقه پک مهم بر احوال حربیه ایچریسنده یز  
بونک ایچون آوانس حقدنه فضله سوز سویله مک عبشر  
بناء علیه مدافعه ملیه بی محور لایقنده تدویر اتمک اوزره  
مصارف مهمه عسکریه ایچون ایجاب ایدن آوانس ویرلمک  
ودیکر لر یسه : بودجه لر بئک ورودنده اعطا اولمق  
شرطیله اوچنجی ماده نك شمه یلاک طینی تکلیف ایلم

قیصری  
عثمان ذکی

ریاست جلیله

آوانس قانوننک برنجی ویدنجی ماده لر بئک قبولی  
ایله دیکر مواد بئک ردینی تکلیف ایلم  
اضروم  
اسماعیل

ریاست جلیله

مذاکره ایتمکده اولدیغمز قانونک اوچنجی ماده سی  
توسیماً و تجدیداً ایفا ایدیله جک خدمات ایچون احداث  
ایدیله جک مأموریتلردن بحث ایدیور، استانبول حکومه نك  
باب عالی نك آقره ده تأسیس نه شدتله مخالفم او ماده نك  
طینی تکلیف ایلم . س ۲۴ مارت ۳۳۷

قسطمونی مبعوثی  
عبدالقادر کالی

ریاست جلیله

مذاکره کافیدر . اولجه ویردیکم تقریر موجبجه  
ماده نك طینی تکلیف ایلم  
ارطغرل  
مصطفی کمال

ریاست جلیله

تشکیلات حاضر سنه کوره شرعیه وکالنتک وظائفی  
بسیط اولدیغندن مستشارلق مأموریتی احداثه لزوم یوقدر .  
بناءً علیه مأموریت مذکوره نك تصدیقندن صرف نظرله  
مصارف نك موقت بودجه دن طینی تکلیف ایدرم .

۲۴ مارت ۳۷ قونیه

عمر وهی

ریاست جلیله

الده مذاکره اولنان لایحه قانونیه نك اوچنجی ماده سی  
یکجی احداث اولنان لزوم سنز مأموریتلره عائد اولدینی  
جهتله ماده مذکوره نك طینی تکلیف ایدرم .

قونیه

وهی

ریاست جلیله

اوچنجی ماده نك محتوی اولدینی ماده تشکیلاتک  
صورت اجراسنه متعلق تشبثات و تدابیری بالنتیجه تعیین  
وظائف و مأموریتی متضمندر . ملفوف جدولک طبع  
وتوزیع ایدلماش بولدینی جهتله مذاکره سی شمه دیک  
قابل اوله میه جغندن بونک عمومی بودجه به تعلیق ایله  
ماده نك طینی تکلیف ایدرم .

چوروم

فؤاد

بو بوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه

مسئله نك مستجلیته مبقی اوچنجی ماده نك عمومی  
بودجه ایله مذاکره ایدلمک اوزره تأخیر مذاکره سی  
تکلیف ایدرم . س ۲۴ مارت ۳۳۷

ارضروم مبعوثی

حسین عونی

ریاست جلیله

مذاکره نك جدول لک طبعنه . تعلیقنی تکلیف ایدرم .

س ۲۴ مارت ۳۳۷ قره سی

ح . بصری

ریاست جلیله

یکیدن تأسیسات و تشکیلاتی احتوا ایتمک و اچیز  
اوتوز آلتی سنه سی نسبتنده صرفیات یابیلماق شرطیله

اوجنچي ماده نك طيني و مبحوث عنه جدولك عمومي  
بودجه نك مذا كره سي صره سنده دور و دراز مذا كره سي  
تكليف ايلرز . ۲۴ مارت سنه ۳۳۷

قيصري قيصري  
ثابت احمد

رئيس — ايكي تكليف وار مشروطاً قبولي تكليف  
ايديرلر .

رياست جليله يه

بودجه نك و رودنده تدقيق اولنق اوزره اوجنچي  
ماده نك تاجياني طلب و تكليف ايلرم . ۲۲ مارت ۳۳۷

قونيه  
عارف

رياست جليله يه

اوجنچي ماده ده موضوع جدوللرك مذا كره سنك  
عمومي بودجه يه تعليقي ايه آوانس قانوننك قبولي تكليف  
ايلرم . ۲۴ مارت سنه ۳۳۷

كوشخانه

حسن فهمي

رئيس — شمدي تقريرلرك همي اوقوندي .  
بر قسمي تاخيري ، ديكرلري طيني ديكرليده شرطه  
تعليقي تكليف ايديرور .

شمدي عيناً قبولي تكليف ايدن بر تكليف  
واردر .

مصطفى كمال بك (ارطغرل) — اولاطي رايه قويمه كر  
لازمدر افندم .

رئيس — مساعده ايديكز بر دفعه مذا كره نك تاخيري  
رايه قويه لم قبول ايدلر سه طي قورز .

بصري بك (قره سي) — افندم مذا كره نك عمومي  
بودجه يه تعليقي هيچ دوغري دكلدر . جدوللر طبع  
ايدلنجه يه قدر يارين ديكر بر جلسه ده مذا كره ايدلك  
اوزره (خاير خاير سسلري) او حلاله رئيس بك جدوللر  
طبع و توزيع اولنمادنجه كوري كورينه قبول ايديله مز .  
رئيس — تاخير مذا كره ده اوديمكدر افندم .

صفا بك (مرسين) — افندم ويريلن تقريرلرك بر

قسمنده ماده نك طي واردر ماده ده ايكي نقطه واردر  
رئيسي حكومتق تقيد و تحيد ايديرور . رئيسي ده حكومتك  
صرفيانه اذن و ريبورر . اكر زماده يي تماماً قالدير سه ق  
حكومه داها چوق سربلتي و ير مش اوليورز . اونك  
ايچون طي بالكلر جدوللره حصر ايدلسون بوماده قالميدر  
بوماده يي قالديره حق اولور سه ق حكومه سربلتي و ير مش  
اولورز . ( قانونسز يامش اولور صدالري ) يعني دوغري دن  
دوغري به طي دوغري دكلدر . افندم ۳۳۶ سنه سنده ...  
اسماعيل فاضل پاشا — حكومه و يريله چك بومأذو .

نيتله قانونسز مي پاره و يريله چك ؟

صفا بك — بز حكومتك ۳۳۶ فصول و مواد يي تعقيب  
ايديرور . بوفصللر آتنده حكومت ۳۶ سنه سنده يامش  
اولدني شيئي يابه بيلير . بوني ياپمامق ايچون بوقونيله مشدر  
اسماعيل فاضل پاشا — پاره محدوددر .

صفا بك (مرسين) — رجا ايدرم . بو محسوبا  
اجرا ايديله چكلدر .

رياست جليله يه

اوجنچي ماده نك طي ايدلسني و بو ماده ده مربوط  
اولدني بيان ايديلان جدول محتوياتنك يگوننك سكلر  
مليون آوانسدن تنقيص ايدلسني تكليف ايدرم .

قره حصار صاحب مبعوثي

عمر لطفی

نجيب بك (ماردين) — تنقيصه حاجت يوقدر .  
ذاتاً صرف ايدمه مز .

رئيس — افندم اولاطي تكليفي رايه قوبورم .  
اكر طي تكلفي قبول ايديلر سه ديكر تكليفاره حاجت  
قالماز (طبيي صدالري) .

افندم اوجنچي ماده نك طيني قبول ايدنلر لطفاً ال  
قالديرسون . اكثريت عظيمه ايله قبول ايدلدي .

مصطفى كمال بك (ارطغرل) — تشكيلات ياپمه مق  
شرطيله .

رئيس — افندم دردنجي ماده يه چكلمسني قبول  
ايدنلر لطفاً ال قالديرسون . دردنجي ماده يه چكيدلي .

فقط اوچنچى مادەنىكى طى ايدلسى دولايىسىلە بودردنچى  
مادە اوچنچى مادە اوليور .

مادە ۳ - مدافعة مالىه وكالتىك صرفىياتى ۱۳۳۷  
بودجەسىنىك موازىنە انجمنىجە مصدق شىكل دائرەسىندە  
ايضا قىلنە جقدىر .

رئيس - بومادەنى قىبول بيسورنلر لطفائال  
قالدىرسون . ( عىنا قىبول ايدلدى )

بىشنىجى مادە يە كچلمسى قىبول ايدنلر لطفائال قالدىرسون .  
تخسەين بك ( آيدىن ) - افسندىم بىشنىجى مادە  
دردنچى مادە اوليور .

رئيس - اوت افسندىم بىشنىجى مادە دردنچى مادە اوليور .  
مادە ۴ - دوائر محاسبە لىزىنە موجود محاسبە  
مدىرلىرى ومحاسبە مأمورين وكىتەسىنىك معاشات وتخصیصات  
فوق العادەلىرى سنە حالىه مارتىدن اعتباراً مالىه بودجەسىنە  
تقل اولونمىشدر . هر دائرە يە عائد محاسبە تخصیصاتى مالىه  
بودجەسىنىك يىكىدن آچىلە جق ( ۵۶ آ ) فصلاندىن  
بر مادە اوله رق ارانە اولنە جقدىر .

عبدالقادىر كالى بك ( قسطنىونى ) - بومادە طولايىسىلە  
انجمنى تىرىك ايدەرم .

رئيس - دردنچى مادەنى قىبول ايدنلر لطفائال  
قالدىرسون ( متفقاً قىبول صدالرى ) ( قىبول ايدلدى )

مادە ۵ - اشبو قانون تاريخ نىشردن مەبدر .  
مادە ۶ - اشبو قانونك اجرا سنە هىئت وكىلە  
مأموردر .

رئيس - بىشنىجى مادەنى قىبول ايدنلر لطفائال  
قالدىرسون ( قىبول ايدلدى )

آتنجى مادەنى قىبول ايدنلر لطفائال  
( قىبول ايدلشدر )

افندىم قانونك هىئت عمومىه نى تەيىن اسامى ايله رايە  
قويە جىز . فقط مساعده بيوررسە كىز اكثريت اولوب  
اولدىنى بلاخرە آكلاشىلىيور . وتكرار رايە قويىمى  
احتياجى حاصل اوليور . شمدى بىندە كىز نظام نامە  
داخلى موحىجە اوچ دىقىه ذىلى چالە جىم . اوچ دىقىه  
ختامندە بورادە يوقلمە طىرزنە اسامىنى او قويە جىز .

قىبول ويا رد دىنە جىك ، مستىكف دىنە جىك وبوصورتە  
آكلاشە جق . نظام نامە داخلى بويە در . يە يە تطىق  
ايدە جىكىز . باشقە درلو چارە يوقدر . ( كوروتىلر )  
مساعده بيوررك افندىم اسامى او قونە جق هر كىس اظهار  
راى بيورسون . دىكلە يە لم . بودجەنىك هىئت عمومىه  
قىبولى ، ردى شفاها سويلنە جىك كاغد اىستە مز .

چوروم - طورسون بك ( رد ) فؤادىك ( قىبول ) هاشم  
بك ( قىبول ) ( ايشىدە . يورز صدالرى )

رئيس - كورولى اىچنەدە بالطبع سىس دو بولماز . نىچون  
باغىريورسكىز ؟ دىنانك اك يوكىك سىلى ( تە نورى )  
كلسە يە دو يلاز افندىم . رجا ايدىم دىكلە يە لم .

حكارى - طوفان بك قىبول ، مظهر مفىد بك قىبول ، درسم -  
توفىق افندى قىبول ، دىاب آغا قىبول . دكزلى - حسن  
افندى قىبول ، مظلوم بابا افندى قىبول . دىاز بكر - حاجى شكرى

بك قىبول ، قدرى بك قىبول ، مصطفى افندى قىبول . سەرد -  
صالح افندى قىبول ، مصطفى افندى قىبول . سىذوب -  
حقى حامى بك قىبول ، رضا وامق بك قىبول ، شريف بك

قىبول ، شوكت بك قىبول . سيواس - امير پاشا قىبول ،  
راسم بك قىبول ، ضيا بك قىبول ، سيوه رىك - عبد الغنى  
بك قىبول ، مصطفى لطفى افندى قىبول . صاروخان - رشاد

بك قىبول ، رفىق شوكت بك قىبول ، عمر لطفى بك قىبول ،  
عونى بك قىبول ، مصطفى نجاتى بك قىبول ، جلال بك  
قىبول . طىرزون - رجائى بك قىبول ، حافظ محمد بك

قىبول ، نىزادە حمدى بك رد ، جلال بك قىبول . حسن  
بك رد . قرەسى - حسن بصرى بك قىبول ، كاظم بك قىبول ،  
هاجم عى الدين بك مستىكف . قرە حصار شرقى -

مسعود بك قىبول . مصطفى بك قىبول قرە حصار صاحب -  
شكرى بك قىبول ، نبىل افندى قىبول ، عمر لطفى بك  
قىبول ، مصطفى خلوصى افندى قىبول . قسطنىونى - خلوصى

افندى قىبول ، صبرى افندى قىبول ، عبدالقادىر كالى بك  
قىبول ، مراد بك قىبول ، دوكتور سعاد بك قىبول .  
قوزان - حسين افندى رد . قونىه - عارف افندى قىبول ،

عبدالحلىم چلى افندى قىبول ، رفعت افندى قىبول ، رفىق  
بك قىبول ، بكر افندى قىبول ، عمرو هى افندى مستىكف ،

آیدین - اسعد افندی قبول ، نحسین بك قبول . ایزمیت -  
حافظ عبده افندی قبول ، حمدی نامق بك قبول ، خلیل  
ابراهم افندی قبول ، فؤاد بك قبول . ارضروم -  
اسماعیل بك قبول ، عاصم بك قبول ، محمد صالح افندی قبول ،  
نصرت افندی قبول ، جلال الدین عارف بك قبول ،  
حسین عوفی بك ، قبول . ارطغرل - حمدی بك قبول ،  
خلیل ابراهیم بك قبول ، مصطفی كمال بك قبول ، نجیب  
بك قبول . ارغنی - ابراهیم حقی بك قبول ، سری بك  
قبول ، محمد امین بك قبول ، زهت بك قبول . ازمیر -  
حاجی سایمان افندی قبول . اسپارطه - اسماعیل رحمنی بك  
قبول ، حاجی طاهر افندی قبول ، حافظ ابراهیم افندی  
قبول ، حسین حسنی بك قبول ، محمد نادر بك قبول .  
استانبول - احمد مظهر بك قبول ، حسین حسنی افندی  
قبول ، صلاح الدین بك قبول ، احمد فرید بك قبول ،  
عدنان بك قبول ، مختار بك قبول . اسکیشهر - امین بك  
قبول ، ایوب صبری بك قبول ، خلیل ابراهیم افندی قبول ،  
محمد بك قبول ، عبده عزمی بك قبول ، حاجی ولی افندی قبول .  
اوتلی - رستم بك قبول ، یاسین بك قبول . ایج ایل -  
حاجی علی افندی رد ، سامی بك قبول ، شوقی بك  
قبول ، حیدر لطفی بك رد ، نعیم افندی قبول ، علی  
افندی قبول . باطوم - علی رضا افندی قبول . بازیذ -  
عاطف بك قبول . بتلیس - حسنی بك قبول ، درویش  
بك قبول ، ضیا بك قبول ، بروسه - اوپرا نور امین بك  
قبول ، محی الدین بها بك قبول ، مصطفی فهمی افندی قبول ،  
نجاتی بك قبول ، عثمان نوری بك قبول . بوردور -  
عاكف افندی قبول ، علی علوی بك قبول ، ولی بك  
مستنكف . بولی - دوقور فؤاد بك قبول ، عبده افندی  
قبول ، نوری بك قبول ، یوسف عزت پاشا قبول ، طونه ولی  
حلمی بك قبول ، بیغا - حافظ حمدی افندی قبول ،  
محمد بك قبول . توفاد - حمدی بك قبول ، رفعت  
بك قبول ، مصطفی وصفی بك قبول . جانیک -  
امین بك قبول ، جبل برکت - راسم بك قبول ، فائق بك قبول .  
رئیس - یش دقیقه استراحت افندم .

کاظم حسنی بك قبول ، محمد وهی افندی قبول ، فیرشهر - صادق  
افندی قبول ، جودت بك قبول ، مفید افندی قبول ،  
یحیی غالب بك قبول ، رضا بك قبول . قیصری - ثابت  
افندی قبول ، عثمان افندی قبول ، عاطف بك قبول ،  
عالم افندی قبول ، احمد حلمی بك قبول ، رفعت بك رد .  
كوشخانه - حاجی مصطفی افندی قبول ، حسن فهمی بك قبول ،  
روشن بك قبول ، محمد شكری بك قبول . كنج - علی حیدر  
بك قبول ، علی واصف بك قبول ، فکری افندی  
قبول ، فکری فائق بك قبول ، جلال بك قبول .  
كشغری - سعید بك قبول ، ضیا بك قبول ، نشئت بك  
قبول ، بهجت بك قبول . كوناھیه - بسم آتالای بك قبول ،  
حمیل بك قبول ، حیدر بك قبول ، شمشخ سیفی افندی  
قبول ، زاغب بك قبول . لازستان - اسعد بك قبول ،  
دوقور عابدین بك رد ، ضیا خورشید بك قبول ، عثمان  
بك قبول . مازدین - درویش بك قبول ، نجیب بك قبول .  
مرسین - اسماعیل صفا بك قبول ، صلاح الدین بك  
قبول ، یوسف ضیا بك قبول . مرعش - تحسین بك قبول .  
ملاطیه - فیضی افندی قبول . منتشا - سعد الدین بك  
قبول . موش - حاجی احمد افندی قبول ، رضا بك قبول ،  
عبدالغنی بك قبول ، قاسم بك قبول ، محمد سعید بك  
قبول . نیکده - مصطفی حلمی بك قبول ، وهی بك  
قبول ، عطا بك قبول . وان - حسن بك مستنكف ،  
حیدر بك قبول ، توفیق بك قبول . یوزغاد - احمد افندی  
قبول ، رضا بك قبول ، سلیمان سری بك قبول ،  
فیاض عالی بك رد ، اسماعیل فاضل پاشا ( اوچنجی ماده نك  
غیری تماماً قبول ) ، بحری بك قبول . آطنه - ضمیر  
فخری بك قبول ، عبده افندی قبول ، محمد افندی  
قبول . آماسیه - حمدی بك قبول ، علی بك قبول ، محمد راغب  
بك قبول ، عمر لطفی بك قبول . انطالیه - حسن نحسین بك  
قبول ، خلیل ابراهیم افندی قبول ، عی وفا بك قبول ،  
مصطفی بك قبول . انقره - حاجی مصطفی افندی قبول ،  
شاکر بك قبول ، شمس الدین افندی قبول ، حلمی بك  
قبول ، عمر ممتاز بك قبول ، حاجی عاطف افندی قبول .



اون برنجی اجتماع - ایکنجی جلسه

رئیس: رئیس ثانی دو قنور عدنان بك افندی  
 كاتبلر: محمود سعید بك (موش)؛ ضیا خورشید بك (لازستان)  
 ۲۴ مارت ۳۲۷ - پنجشنبه - ساعت ۴:۳۰ صوكره  
 رئیس - جلسه بی كشاك ای دیوروم افندم . آوانس  
 قانونده رایه ۲۰۳ ذات اشتراك ایتمش : ۱۹۰ قبول ۹  
 رد ۴ مستكف . بناءً علیه قانون قبول ایلمشدر .  
 خارجیه وكالتی و کیلی مختار بك افندی وضعیت سیاسیه  
 حقنده ایضاحات ویره جكاردر .

خارجیه وكالتی و کیلی مختار بك (استانبول) - افندیلر!  
 سوسیالیست فده راتیف شورازر جمهوری حكومتیه بر  
 اتفاق یا خود ائتلاف عقد ایتك مقصدیه بوندن اقدم  
 روسیه به ، موسقو وایه كوندلمش اولان هیئت مرخصه مزك  
 نهایت مطلوب اولان سند رسمی بی عقد ایتمش اولدیغی غیر  
 رسمی بر صورتده هیئت جلیله كرك معلومدر . بین الممال  
 وضعیت مزى غایت مهم و امنیت بخش بر صفحه به ایصال  
 ماهیتده اوله رق عقد ایلمش اولان بو عهدنامه نك  
 متن رسمیه سی تاغرافه بوندن ایکی كون اول حكومت كرك  
 یذبته واصل اولمش .... ( الله موافق ایتسون صدالری )  
 اصل هیئت مرخصه لر طرفندن بعد التصدیق تعاطی  
 ایلك اوزره اصولنه موافق بر صورت و طرزده ایفا  
 ایلمش اولان متلك كرك روسیه ده قاله جق اولان صورتی  
 و اونك مربوطاتی پوسته ایله كوندلمش وهنوز یدیمره  
 واصل اولمامشدر . ورودنده طبیعی بر قانون لایحه سیله  
 هیئت جلیله كرك تصدیقنه عرض ایدیله جكاردر . بناءً علیه  
 بونك ورودینه انتظار ایتك ضروریدر . بو صورتله یعنی  
 بر قانون لایحه سیله هیئت جلیله كرك تصدیق و تقدیرینه  
 عرض ایدیله جك اولان بو عهدنامه انجمن مخصوصنده  
 تدقیق ایلدكدن صوكره هیئت علیه كرك هیئت عمومی سنده  
 دخی مذاكره ایدیله جکی جهتله بو بایده کی مذاكراتك  
 اوزمانه تملیق ایلمش ریجا ای دیوروم شمیلك معلومات  
 قیلندن اولق اوزره - متن اصلی به موافق اولدیغی قویاً  
 مظلون اولان - متنی مساعده كزله قرائت ایده جكم . و محتاج

ایضاح اولان بعض جهتلی حقنده آرزو بیور بلورسه  
 ایضاحات كافیله ولازمه اعطا ایده جكم ؛ مارتك ۱۶ نجی  
 كونی روسیه خارجیه قومیسری یورکی چیچهرین و مرکز اجرا  
 قومیتیه سی اعضا سندن جلال قورقازوف ایله تورك هیئت  
 مرخصه بی تشکیل ایدن یوسف كمال ، رضا نور بكارك  
 سفیر كیبرمز علی فؤاد پاشا طرفندن ۱۶ مارت ده امضا  
 ایدیان اخوت و مخادنت عهدنامه سنك دیباچه بی اولا  
 قرائت ایده جكم :

مللك اخوتی اساسی زاقوامك كندی مقدراتی  
 سر بسته تعیین ایتك حقی طایقده متحدا الافكار اولان توركیا  
 بیوك ملت مجلسی حكومتیه روسیه شورالر فده راتیف  
 سوسیالیست جمهوری حكومتی ( امپریلزم ) توسع و استیلا سیاستنه  
 قارشى اولان مجادله لرنده کی تساند لر بی وای بی مملكت سندن برینه  
 واقع اولان مشكلاتك دیکرینك وضعیت بی ده وخیم قیله جغنی  
 بالمشاهده آرزنده دائماً مناسبات مخادنتكارانه نك و هر  
 ایکی مللك منافع متقابله سته مستند و امالی روابط دوستانه نك  
 جایكیر اولسنی كورمك آرزو سیله متحسس اوله رق  
 بر مخادنت و اخوت معاهده نامه سی عقدینه قرار ویر مشلر  
 و بو خصوص ایچون مرخص وو کیلار بی تعیین ایله مشلر در  
 شوبله كه : توزكیا بیوك ملت مجلسی اقتصاد و کیلی ،  
 قسطموی معوثی یوسف كمال بك ، امور معاف و کیلی  
 و توركیا بیوك ملت مجلسنده سینوب معوثی دو قنور رضا  
 نور بك و توركیا بیوك ملت مجلسی سفیر كیبری  
 و آنقره معوثی فؤاد پاشا ؛

روسیه شورالر فده راتیف و سوسیالیست جمهوری  
 حكومتی امور خارجیه اهالی قومیسری یورکی چیچهرین و  
 مرکز اجرا قومیتیه سی اعضا سندن جلال قورقازوف  
 اصولنه موافق بولنان صلاحیت نامه لری بعد التعاطی مواد  
 آیه بی قرارلاشدر مشلر در :

ماده ۱ - طرفین عاقیدینك هر بری طرفیندن  
 برینه كرها تحمیل اولنق ایسته نیان معاهده صلیحه  
 ویا دیکر بر بین الدول سندی طایمانغی اساس اوله رق  
 قبول ایدر . ( براوو سسلری ) روسیه شورالری



(تورکیانک شمال شرقی حدودی بحر سیاه ساخلنده صارپ قریه سندن باشلا یه رق کدیزدن کچن خط ایله تحرید ایدلمشدر .

خط تقسیم میاه : شاوشت طاغی ، قانتی طاغ اورادن خط حدود داغما اردهان وقارص سنجاقترینک خطوط شمالیه اذاریه سنی و آناپاجای و آراس نهری و نالوه غ خطی قره صو منبعه قدر تعقیب ایدر ایدر ، مختاریک — بو مختصر شکلیدر . اصل مربوطنده تفصیلات واردر .

ماده ۲ — تورکیسا ؛ اشبو عهد نامه نك برنجی ماده سنده کوستریلن حدودک شمالنده بولنوب اولجه باطوم لوسته عائد اولان اراضی ایله برلکده باطوم لیان و شهری اوزرنده کی حق متبوعیتی کورجستانه شوشرا اطله ترکه رضا کوستر :

اولا اشبو ماده ده تخصیص و تعیین اولسان محال اهالیسی هر جماعتک حرئی حقوقی تأمین و محال مذکوریه اهالینک آرزولرینه موافق برطرز تصرف اراضی ادخاله امکان بخش ایده جک واسع بر مختاریت اذاریه نائل اوله جقدر . ثانیاً : باطوم لیانی طریقله تورکیایه کیدن و یا کلن بالجله مواد ایله اشبای تجاریه نك کمرک رسمنه تابع طوتیلیمیه رق بلا مزاحم و بالجله رسوم تکالفلدن معفو اوله رق سربست بر صورتده امراری حقیله هر نوع مصارف خصوصیه دن آزاده اوله رق باطوم لیانندن استفاده حتی تورکیایه تأمین ایدلمشدر .

ماده ۳ — طرفین متعاقدین اشبو معاهده نامه نك مربوطنده مخرج حدود داخلنده نخبجوان قطعه سنک آذربایجان حمایتنده مختار بر اراضی تشکیل ایتمسینه ، آذربایجانک اشبو حق حمایتیه سنی بر دولت ثالثیه اصلاترک ایتمه سنی شرطیله موافقت ایتمشدر . نخبجوان اراضی سنک آراس نهری نالوه غنک شرقنده و داغنا طاغی (۳۸۲۹) ، و س طاغی (۴۱۲۱) ، باغاریسیق طاغی (۵۸۷) ، کوموک ارغلی طاغی (۹۳۰) ....

کرموک اوغلی طاغندن باشلا یه رق وسرای بولان (۸۰۷۰) طاغندن کچهرک (آرازات استایونی) سالف -

فده راتیف و سوس ایلمست جمهوری حکومتی ایوم بویوک ملت مجلسی طرفندن تمثیل ایدلمکده اولان تورکیا حکومت ملیه سنک معتبر عهد ایتمه دیکی تورکیایه عائد هیچ برین الملل سندی طایمه منی قبول ایدر . (براوو صدالری) اشبو معاهده ده مذکور تورکیا مفهومنده ۲۸ کاتور نانی ۱۹۲۰ و ۱۳۳۶ ده استانبولده منعقد مجلس مبعوثان طرفندن تنظیم و مطبوعات ایله بالجله دولتره تبایع اولنان میثاق ملی عهد نامه سنک احتوالیتدیکی اراضینک داخل بولندیفی قبول ایدلمشدر .

تورکیانک شمال شرقی حدودی بحر سیاه ساخلنده کائن صارپ قریه سندن باشلا یه رق کدیزدن کچن خط ایله تمید ایدلمشدر .

خارجیه و کیلی مختاریک — افندم عهد نامه نك برنجی ماده سنک شمال شرقی حدود مزه تعلق ایدن اقسامی حقیقه معاهده یه مربوط بر ذیل واردر . و اذیلده تعیین و تثبیت ایدیلن حدودی کوستر مک اوزره اوراده تنظیم ایدلمش و طرفین مخرجلرنجه زیری تصدیق ایدلمش برده خرید و واردر . بوغایت مفصل اوله رق کوی و شهر اساسیندن طاغردن ، اووه لردن باحدر . راقلری ده واردر . بونی ارکان حربیه عمومیه دآرهنه و یردم . خرید و اوزرنده تثبیت ایدیله جکدر . بنسآ علیه مربوطی بوراده یوقدر .

نصرت افندی (ارضروم) و کیل بک باطوم داخلیدر ؟

مختاریک — مساعده بیوریکیز ... خایر . حسین عونی بک (ارضروم) — احوالده میثاق ملی یوقدر .

مختار بک — میثاق ملی اساس اوله رق قبول ایدلمشدر . فقط میثاق ملی نك احوال سیاسییه نك ایجاباتی اوله رق دوچار اولدیفی بعض تعدیلات وار . اوشیده مذکوردر . زمین ده عرض ایتمدیکم کی متن اصلی کلوبده هیئت علیه کزه تودیع ایدلکدن ....

مصطفی کمال پاشا (آنقره) — بر دفعه او قونسون حدودی آکلا یلم .

الذکر اراضینک آراس نهریله قره صونک نقطه تلاقینه  
متهی اراضی داخلنده کی مثلک الشسل منطقه تورکیا ،  
آذربایجان وارمنستان مرخصلردن مرکب بر قومیسون  
طرفدن تصحیح اولنه جقدر .

ماده ۴ — طرفین عاقدین شرق قوملری آره سنده  
حرکات ملیه و تحلیصکارانه ایله ملی ارباب مساعینک یکی  
بر طرز اجتماعی تأسیسه معطوف مجادله سی خصه صنده  
تلاصق و تشابهی بالمشاهده اشبو اقوامک ( یعنی شرق  
اقوامنک ) حق حریت و استقلالنی و آرزو ایتدکلری  
حکومت ایله اداره اولنق حقلرنی رسماً تصدیق و تأیید  
ایدرلر .

ماده ۵ — بوغازلرک بالجله اتوامک مناقلات تجاریه سنه  
کشادینی و بو خصوصده سربستی مرووی تأمیناً طرفین  
متعاقدین قره دکر و بوغازلر حقدنه بین الملل قطعی بر نظامنامه  
احضاری خصوصده ساحلدار دولتلر مرخصلردن مرکب  
اوله رق بالآخره تشکل ایده جک بر قونفرانسه تودیه  
موافقت ایدرلر . [ یعنی قره دکره ساحلی اولان دولتلر  
مرخصلردن مرکب بر قونفرانس ، أما ... ] شوقدرکه  
مذکور قونفرانسدن صادر اوله جق مقررآتک تورکیانک  
حق حاکمیت مطلقه سنه و اونک پای تختی اولان استانبول  
شهرینک امنیت و آسایشنه بر کونه خلل ایراث ایده مامسی  
شرطدر . ( بر اوو صدالری )

ماده ۶ — طرفین متعاقدین ایکی مملکت آره سنده  
شمدی به قدر عقد اولان بالجله معاهداتک کندی منافع  
متقابله لریله تطابق اتمه دیکنی تصدیق ایدرلر . بناء علیه  
اشبو معاهداتک کأن لم یکن منفسخ اولدینی خصوصنده  
طرفین متعاقدین متحدالافکاردرلر . روسیه به قارشنی اولان  
بالجله تعهدات مالیدن و یا چارلق حکومتلری اینه تورکیا  
آره سنده بین الملل سنداته مستند معاهدات سائر دن  
تورکیانک تمامیه اکتساب سربستی ایلدیکنی روسیه  
شورالری سوسیالیست فده راتیف جمهوری حکومتی  
بالخاصه بیان ایلر .

ماده ۷ — روسیه شورالری سوسیالیست  
فده راتیف جمهوری حکومتی قایتولاسیون اصولنک

هر مملکتک حقوق حکمرانیسنک تمامی اجرا سیله  
وسربستی انکشاف ملیسیله قابل تألیف بر اصول  
اولدیننی بالتصدیق قایتولاسیونلری کأن لم یکن و بواسول  
ایله مناسبدار هر حق و وظیفه نی تورکیاده منفسخ عدایلر .

ماده ۸ — طرفین متعاقدین اراضیلری داخلنده  
طرف دیگر مملکتک و یا خود اقسام مملکتدن برینک  
حکومتی وظیفه سنی درعهده ادعا سنده بولنان تشکیلات  
و تجمعاتک تشکلی و یا اقامتی ایله دیگر مملکته قارشنی مجادله  
مقصودنه بولنان تجمعاتک اقامتی قبول اتمه مکی تمهید ایلر .  
تورکیا و روسیه ؛ قافقاسیا سوویت جمهوریتلرینه  
قارشنی ده معامله متقابله شرطیله عینی تعهدده بولنورلر .  
شوراسی مقرر در که اشبو ماده ده مذکور تورکیا اراضیسی  
دوغریدن دوغری به تورکیا بویک ملت مجلسی حکومتک  
اداره ملکیه و عسکریه سی آئنده بولنان اراضیدر .  
بر مبعوث بک — او ماده نی ایضاح ایدک .

مختار بک — مثلاً احاد طرفین کندی مملکتنده  
یعنی کندی ایله مساقد اولان دیگر مملکتک  
و یا حکومتک یا خود او حکومتک اقسامندن برینک غیر  
مشروع اوله رق الیه اتمکی ادعا اتمک اوزره قیام اتمش  
اولان تجمعاتک کندی مملکتنده وجودینی و یا اقامتی قبول  
ایتمه جکدر ؛

ماده ۹ — ایکی مملکت آره سنده کی مناسباتک عدم  
انقطاعی تأمیناً طرفین متعاقدین سرعت ممکنه ایله شمندوفر ،  
تلغراف و سائر مناقلاتک محافظه و تکمیلی و ایکی مملکت  
آره سنده بلامزاحم اشخاص و اشیانک سربستی امرارینک  
تأمینی ایچون متحداً تدابیر لازمه اتخاذینی تمهید ایدرلر .  
شوراسی مقرر در که یولجیلرک و اشیا تجاریه نیک کوروب  
چیقمسندنه هر ایکی مملکتک قوانین و نظاماتی تطبیق  
ایدیله جکدر .

ماده ۱۰ — طرفین متعاقدین دن برینک طرف دیگر  
اراضیسنده ساکن تبعه سی مقیم اولدقلری مملکت  
قوانیندن منبعث حقوق و وظائف اساساتنه مستنداً معامله  
کوره جکدر . فقط مدافعه ملیه به عائد قوانین و نظاماتنه  
تابع طوتولیه جکدر .

مختار بك مثلا بز بوراده بولان روسلری سلاح آلتنه آله میه جقمز کبی روسیه ده بولان تورکیا تبعه سی ده اونلر سلاح آلتنه آله میه جقلردر . قوانین و نظامات عسکریه لرینه تابع طومیه جقمزدر .

« حقوق عالییه ، وراثه و اهلیت حقوقیه عائد مسائلده طرفین تبعه سی اشبو ماده احکامندن استئنا ایدیله جکلردر . مواد مذکور خصوصی استلافامه عقدیله حل اولنه جقمدر . »

ماده ۱۱ — ( طرفین متعاقدین هر ایکی مملکتدن برینک دیگر مملکت اراضیسمنده ساکن تبعه سی حقنده اذکیا مظهر حمایت ملت معامله سنی تطبیقه موافقت ایدرلر . اشبو ماده احکامی روسیه نیک متفقلری اولان ساریت جمهوریتی ایله تورکیانیک متفق اولان مسلمان دولتلری تبعه لرینه عائد حقوقده تطبیق ایدلز . )

مختار بك — مثلا بز کچن کونده عرض و تدبیر ایتدی کمز وجهه افغان حکومت اسلامیه سیله بر اتفاق عهدنامه سی عقداستدک . بونک تبعه سی بوراده بولنه جقمدر . طبیعی وضعیت انکشاف ایدنجه احتمالیکه بز بونلرک تبعه سینه بعض مقاصده بناء ممتاز بروضیت ویررز .

ایشته بو وضیت ممتازده روسیه تبعه سی بوماده به استاد استفاده ادعاسنده بولنه میه جقم ، بالمقابل روسیه ده مثالبالشه وزه اولمش کورجستان تبعه سی حقنده کنددی نمادکنتده کندیتیه عائد بعض ملاحظات سیاسیه مبنی اونلر بخش ایشم اولدینی امتیازادن بزم تبعه مزک ادعاسنی رد ایدیه بیله جکلردر .

ماده ۱۲ — ( ۱۹۱۸ ) — سنه سندن اول روسیه اراضیسندن معدود اولوب تورکیانیک حق حاکمیتی روسیه شورالر سوسیالیست فده راتیف جمهوریتی طرفندن اشبو معاهده موجودنجه تصدیق اولنان اقسام اراضی اهالیسندن ( اردهان ، قارص و سائر ) هریری تورکیایی سربستهجه ترک ایدیه بیله جک و اشیا و اموالی و نقودینی برلکده کوتوره بیله جکلردر . اشبو معاهده ایله تورکیا طرفندن حق متبوعیتی کرجستانه ترک ایدیلن باطیوم اهالیسندن هریری ده عینی حتی حائردر . ماده ۱۳ — روسیه بالجمله سیویل اسرادن قافقاسیا

و آوروپای روسیه بولنانلری اشبو معاهده نیک امضاسی تاریخندن اعتباراً اوج آی ظرفنده و آسیای روسیه بولنانلری آلتی آی ظرفنده مصارفی روسیه طرفندن تسویه اولنق اوزره تورکیانیک شرق شمالی حدودینه قدر سوق و اعاده یی تعهد ایدر . بوسوق و اداره نیک تفرقاتی اشبو معاهده نیک امضاسنی متعاقب هان عقد ایدیه جک خصوصی بر مقاوله ایله تعیین و تثبیت اولنه جقمدر .

مختار بك — بر ۱۳ نجی ماده سیویل اسرادن بحث ایدلمشدر . علی الاطلاق بحث ایدلیوب ( پرزوبه سیویل ) دنیلمش اولسنه نظراً تلغر افک نقلنده ( میلدر ) کله سنک اونوتولمش اولدیغنی قویاًطن ایدیورم . بونک ایچون هیئت مرخصیه بر تاغراف چکه رک بوجهتی صوردم چونکه بوراده اسرای حربیه دن بحث ایدله مشدر . فقط بو وارد دکلدر . مطلقاً بو مبادله ده بالخاصه اسرای حربیه داخلدر . برکله اونوتولمشدر .

اسماعیل فاضل پاشا ( یوزغاد ) — جواب کلدی دها دکلی ؟

مختار بك — خایر اقدام .

ماده ۱۴ — ( طرفین متعاقدین ممکن اولدینی قدر آز بر مدت ظرفنده بر قونسلوسلق مقاوله نامه سیله بالجمله اقتصادی مالی ویا اشبو معاهده نامه نیک مقدمه سنده ذکر اولنان ایکی مملکت آره سنده کی مناسبات و روابطک تقویه سینه خادم سائر مسائلی تنظیم ایدیجی استلافات عقدینه موافقت ایدرلر . )

ماده ۱۵ — « اشبو تورک — روس معاهده سنده ماورای قافقاس جمهوریتلرینه عائد اوله رق مذکور بولنان موادک تورکیا ایله اشبو جمهوریتلر آره سنده عقد اولنه جق معاهداتده طائمنسنی تأمین ایچون سالف . الذکر ماورای قافقاس جمهوریتلری زردنده تشبثات لازمه ده بولنیه روسیه تعهد ایلر . »

ماده ۱۶ — « اشبو معاهده نامه معامله تصدیقیه تابع طومیه جقمدر . تصدیقنامه لر سرعت ممکنه ایله قارصده تعاطی اولنه جقمدر . اشبو معاهده نامه نیک ۱۳ نجی ماده سی مستئنا اولق اوزره تصدیقنامه لرک تعاطیسی تاریخندن

اعتباراً مرعی الاجرا اوله جقدر . تصدیقاً للمقال سالف الذکر مرخص وکیلار اشبو معاهده بی امضا و تختم ایتمشدر .

اشبو معاهده نامه نخین اوله رق موسقو واده ۱۹۲۱ ( ۱۳۳۷ ) سنه سی مارتک ۱۶ نجی کونی تنظیم اولوشدر .

بورکی چیچهرین  
جلال قورقازوف

یوسف کمال  
رضا نور  
علی فوآد

اسماعیل فاضل پاشا ( یوزغاد ) — مختار بک افندی  
بومعاهده نامه روسیه حکومتجه تصدیق اولونمشمی ؟  
خارجیه وکیلی مختار بک — بز مجلسجه تصدیق  
ایده جکزر . داها اولدی .

نصرت افندی ( ارضروم ) — باطومده بزم عسکریمز  
واری ؟

مختار بک — باطومده بزم شمعی عسکریمز واردر .  
نصرت افندی — روسلرک ؟

مختار بک — روسلرکده واردر .  
مختار بک — دمینده عرض ایتمیکم کبی اولدی  
من اصلی کلدیکی زمان مذاکره ایدرز .

طونه لی حلمی بک ( بولی ) — مارتک ۱۶ نجی  
کونزه تصادف ایتمکله کچن مارتک بر انتقامی جناب حق  
بزه آلدیرمش بولنیور . بوملتک بو حکومتی تبریک ایدرم .  
برکله یه مساعده بیورک ؛ استیلانک مقابلی فرانسرجه ده  
( انوانسیون ) در . تورکجه ده ایمریالیست و قابتالیست مقابلنده  
ظنمجه مطلق صورنده سرمایه دارو جهانکیردر . بناء عایه  
( جهانگیری و جهانکیرک ) قولانیسه ق داها ای اولور .

مختار بک ( خارجیه وکالی وکیلی ) — اقدم دمین  
آرقداشلردن بریسی باطومک تحت اشغالده بولنوب  
بولونمادیغی صورمشدی . بنده کزده اراده بر قطعه  
عسکریمه مزک بولوندیغی جوابی ریرمشدم . بو وضعیت  
باطومده بویله اولدیغی کبی بوندن اقدم اشغال ایتمش اولدیغیمز  
( اخی کلک ) و ( آخسخه ) ده ده واقعدر . بناء علیه قطعات  
عسکریمه مزاوراده قزبل قطعات ایله عادتاً ملاصق برحالده  
بولنیور . بورادن آلمش اولدیغی صلاحیتنامه یه بناء بو عهد

نامه بی مذاکره و ماده لرینی ( بارافه ) ایتمش اولان هیئت  
مرخصه مزک بورادن آلمش اولدیغی تعلیماته موافق صورنده  
عقد ایتمش اولدیغی بومعاهده نامه نک بوندن اول دفعاتله  
وضعیت مخصوصه سی هیئت جلیله یه عرض ایتمش اولدیغیم  
باطوم و حوالیسی حقه ندکی مطالعاتی ده هیئت  
علیه کزک نظر دفته آله رق مادامک تصدیقنامه لر  
هیئت جلیله کزده قبول و قارصده تعاطی  
ایلدکدن صورکرا عهدنامه مرعی الاجرا اوله جقدر .  
بلکه آراده بر آبی متجاوز بر زمان مرور ایده جکدر .  
بناء علیه بوزمان ظرفنده یکدیگری یاننده بولان قزبل  
قطعات ایله توزک قطعاتی آراسنده بلکه عهدنامه نک  
عقدندن تأمین مطلوب اولان مقاصده منافی بعض  
احوال ظهوری احتمالی ده موجودر . بناء علیه هیئت  
علیه کزک بوجهتلی نظر دفته آله رق مسئولیتی تمامیه  
هیئت وکیله یه عائد اولوق اوزره بوکبی محمل مقاصد  
و منافی احواله باعث اولیه حق تدابیری اتخاذنده سربست  
براقیلمستی استرحام ایدیورم .

نجیب بک ( ارطغرل ) — هیئت وکیله بو خطاسی  
اعتراف ایسون ..

خارجیه وکیلی مختار بک — هانکی خطاسی ؟ ...  
نجیب بک — بو وضعیتی احداث ایتمکده کی خطاسی ..  
خارجیه وکیلی مختار بک — اقدم بز ایضاحات  
لازمه بی ویردیگمز زمان هیئت وکیله نک تمضی اولوب  
اولمادیغی اکلایشله جقدر . ذاتاً باطوم مسئله سنک منافع  
ملک و منانه موافق بر صورنده حلی ایچون بزه سربستی نام  
ویرمشدیگمز .

حق حامی بک ( سینوب ) — مختار بک افندی نک  
تکلیفی اولجه موضوع بحث اولمش ببتون مسئولیتی  
هیئت وکیله یه براقرق صلاحیت واسعه بی ویرمشدک .  
ایکنجی بر قرار اعطاسنه لزوم یوقدر . ( خایر خایر  
صداری )

رئیس اقدم مساعده بیورسه کز بر قانون لایحه سی  
وار ، اوننده هیئت وکیله سرعته ایسته یور . اودون  
احتیاجندن دولایی . ذواتر رسمیه و فقرای اهالی احتیاجانی

دوا ترسيميه لزومي اولان و فقرای اهالی به توزیع  
ایدیه جک محروقات ایله جهت عسکریه جه لزومی اولان  
تلفون و تلفون دیرکری و محروقاتک بلا مزایده تعرفه  
بدلی اوزرندن رسمی آله رق اعطا ایدلسنه دأر قانونک  
اسباب موجب لایحه سیدر

اورمان اداره لر نیجه ایوم مابه التطبیق بونان فظامات  
و تعالیمات و اصول ایجاباتی اوله رق میری اورمانلرندن  
وقوع بولاجق صائیش معاملاتک بالمزایده اجراسی مقتضی  
اولوب آنجق معیشتی کراسته جیلک و کمورجیلک و اودونجیلق  
ایله تأمین ایدن قرا اها ایلسنه مساعده مخصوصه اولق اوزره  
برنسبت محدودده داخلنده بلا مزایده تعرفه ده محرو بدل  
اوزرندن رسم آله رق رخصت اعطا ایدیه کلکده اولدینی  
حالده دوا تر رسمیه جه مأمورینه و بلدیله لرجه اصحاب  
احتیاجه توزیع اولنق و جهت عسکریه جه احتیاجات  
عسکریه و نافعجه شمندو فرلره صرف ایدلمک اوزره  
اهمیت و مستعجلیت مسئله دن بحثله محروقات و جهت  
عسکریه جه تلفون و تلفون دیرکری و کذا محروقات  
طلب ایدلمکده و حالبوکه کویلدلردن بشقه هیچ بر دوا تر  
و مؤسسه بله مزایده کراسته و محروقات اعطاسی جائز  
اولدیفندن مزایده ایله و یریه بیله چکی بیلدیرلمکده ایسه ده  
کرتک مستعجلیت مصاحته و کرتک اهمیت مسئله به بناء مزایده  
معامله سنک محروقات تداکنده مهم تأخرات میدانه  
کتیره چکی طبعی اولسی حسدیه هم وقت و زمانیه لزومی  
اولان محروقات تدارک ایدیه مامکده و همده یواسنر  
واصولسنر قطعیاته و بوسبیله بر خیلی مشکلات و اختلافاته  
میدان آچقده اولدیفندن اورمانلری اصولسنر و تحریبکار  
قطعیاتدن قورنارمش اولق و اهمیت نسبتنده مستعجل  
احتیاجاتی دفع و ازاله ایش بولنق و عین زمانده حقوق  
خزینسه بی ده محافظه ایتمک اوزره احتیاجات همه  
و مستعجله دن اولان دوا تر و فقرای اهالی به لزومی اولان  
محروقات ایله جهت عسکریه جه طلب ایدیه جک تلفون  
و تلفون دیرکری و محروقاتک تحمل فیسی باراپور  
تین ایده جک میری اورمانلرندن هر محکک تعرفه  
سنده محروک یوکسک بدل اوزرندن رسمی آله رق

ایچون بلار سوم کراسته و اودون قطعنه دأر لایحه قانونیه بی  
اوقویه جغز افندم .  
اقتصاد و کیلی مستعجلیت قراری تکلیف ایدیور .  
( طبع ایدلسونده کلسون صدالری ) افندم قانون طبع  
و توزیع ایدلدی .

تحسین بك ( آیدین ) - افندم خارجیه و کیلنک  
و یردکی ایضا احات اوزرینه روزنامه مذاکراته کچلمه .  
سنی اولا رایه قویبک زده اوندن سوکره روز نامه به  
کچلم .

رئیس - افندم ذاتاً روزنامه ده ایدک .  
تحسین بك ( آیدین ) - بوکون معاهده مسئله سی قاپانمش  
اولیور .

رئیس - افندم مسئله آچیلمه دی که مسئله یوقدره  
مختار بك کلدیلر حوادث قییلندن بیانا نده بولنه جقلری  
سویله دیلر . هنوز معاهده تصدیق ایدلمه دی . متن اصلی  
کلنجه هیئت جلیله کزه کتیره جک ز دیدی .

تحسین بك ( آیدین ) - باقالم بز بونی قبول  
ایده جکمی بز؟؟

رئیس - خایر افندم او یله بر شی موضوع بحث  
دکله هنوز تصدیق کزه کتیره بورز دیدیلر .

عبدالقادر کالی بك ( قسطنونی ) - نتیجه سه سوء  
تأثیر ایتمی احتمالی وار دییه مذاکره ایچون بر قرار  
اتخاذ ایتهدک . بیاناتدن عبارتدر . تصدیقی موضوع بحث  
اولدیقی زمان همز مطالعه منزی سویله جک ز .

رئیس - افندم بو بلا رخصت کراسته و اودون  
قطعی حقدده کی لایحه قانونیه نک مستعجلیتله مذاکره سی  
قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسین . مستعجلیتله قبول  
ایدلشدر .

بصری بك ( قره سی ) - رئیس بك ، زینت  
ایشیسنک منع دخولی حقدده کی قانونی ایلمک جاسه ده  
مذاکره ایتمکده قرار و یرمشدک .

رئیس - بوندن سوکره او کلیور .

وکیلہ نیک مأمور بولمنسی ناطق اشبو لایحہ قانونیہ تنظیم  
و تقدیم قلندی . ۴-۱۱-۳۶

دو اتر رسمیه ایله فقرای اہالی احتیاجاتی ایچون میری  
اورمانلرندن قطع ایدیله جک محروقاتک و جهت عسکریہ  
لزومی اولان تلغراف و تلفون دیرکارینک بلا مزایدہ  
اعطاسنه دائر قانون صورتیدر

مادہ ۱ - بالعموم دوائر رسمیه و جهت عسکریہ  
و نافعہ یہ مربوط شمند و فرلرہ لزومی اولان محروقات  
ایله تخصیصاً جهت عسکریہ جه طلب اولنه جق تلغراف  
و تلفون دیرکاری و فقرای اہالی یہ توزیع اولنمق اوزرہ  
کرک دوائر بلدیہ جه و کرک منافع عمومیہ یہ خادم اولدینی  
حکومت طرفندن تصدیق ایڈیلن جمعیات خیریه و کرکسہ  
اشبو دوائر جمعیات نامہ متعہدلرہ و دوائر متعلقہ نیک  
رسمائے تعین و تثبیت ایڈیکي مقدار نسبتندہ قطع ایڈیریلہ جک  
محروقات اصول فنیہ و موضوعہ سنہ توقیفاً ترتیب و تنظیم  
ایدیله جک فن راپورینہ مستنداً و محکم تعرفہ سنندہ  
محروقاتک یوکسک بدل اوزرندن رسمی آلمق شرطیلہ بلا مزایدہ  
رخصت مخصوصه ایله ویریلیر .

مادہ ۲ - دوائر مذکورہ جه متعہدلرہ احالہ  
صورتیلہ قطع ایڈیریلک ایستہ نیلیدیکی تقدیرندہ تنظیم  
اولنه جق مناقصہ قائمترینہ اورمانک بولندینی محلہ عائد  
تعرفہ بدلی درج ایڈیک مشروطدر . بعد الاحالہ متعہدک  
اسمیلہ قطع ایدیله جک محروقاتک نوع و مقداری محلی  
اورمان اداره سنہ رسمائے بیلدیریلیر .

مادہ ۳ - کرک دوائر متعہدلری و کرک دوائر  
نامہ قطعیاتہ مأمور اولان ہرہانکی برکیمسہ رسمائے  
معین اولان مقدارندن فضلہ قطعیات اجرا ایڈیر . و یاخود  
قطع ایڈیلن محروقاتندن آرز و یاچوق مقداری ہرنہ  
مقصودلہ اولورسہ اولسون شخصی لہندن غیری بر محل  
و یا شخصہ اعطا ایلسہ او مقدارک بدل مثلی تضمینات  
اولہرق کنڈیسنندن اخذ اولندقدن باشقہ امنیتي سوء  
استعمال مادہ سیلہدہ جز الاندیریلور . و بوحالہ بیلہرک  
سببیت ویریلن علاقہدار مأمورلرہ عین و جہلہ دوچار  
مجازات اولونورلر .

شرطیلہ بلا مزایدہ اصول موضوعہ سنہ توقیفاً ویرلمسی  
موافق کورولمش و بوبایدہ آتی مادہک بر قانون صورتی  
ترتیب ایڈلمشدر . اشبو قانوندہ بالعموم دوائر رسمیه و جهت  
عسکریہ و نافعہ یہ مربوط شمند و فرلرہ لزومی اولان  
محروقات ایله جهت عسکریہ جه طلب اولنه جق تلغراف  
و تلفون دیرکارینک دائماً محتاج حمایتہ بولان بیچارہ فقرای  
اہالی یہ توزیع اولنمق اوزرہ بلدیہ لرہ و منافع عمومیہ یہ  
خادم بولندینی حکومت طرفندن مصدق جمعیات خیریه جه تدارک  
ایدیله جک محروقاتک و بالعموم دوائر رسمیه محروقات  
متعہدلرینک میری اورمانلرندن قطع و تدارک ایڈیکلری  
محروقاتک اصول موضوعہ سنہ توقیفاً معاملہ سی ایضا واکال  
اولندقدن و مقدار قطعیات فن راپوریلہ تأیید اولندقدن  
ضو کرہ تعرفہ دہاک یوکسک بدل ایله بلا مزایدہ رخصتنامہ  
مخصوصہ ویرلمسی ذکر ایڈلمش و دوائر جه تنظیم اولنه جق  
مناقصہ قائمترینہ تعرفہ بدلیک درجی و بعد الاحالہ متعہدک  
اسم و هویتیلہ نوع و مقدار احالہ نیک محلی اورمان اداره سنہ رسمائے  
بیلدیرلمسی و متعہدلرہ امانتاً قطعیات اجرائی حالندہ قطعیاتہ  
مأمور اولان کیمسہ نیک رسمائے تعین و تثبیت ایڈلمش اولان مقدارندن  
فضلہ قطعیات اجرائی تمامسی و قطع ایڈیلان محروقاتک ہیج  
برسبب و صورتلہ آرز و یاچوق مقدارینی آخر محلہ و یا شخصہ  
اعطا ایتمامسی شرط قونولمش و بوقبیل سوء استعمالہ مانع اولنق  
وقوہ تأدییدیلہ اولنق اوزرہ دخی آخر محل و یا شخصہ  
اعطا ایڈیکي مقدارک ییاسہ فیأنتہ نظر آ بدل مثلی کنڈیسنندن  
آلندقدن بشقہ امنیتي سوء استعمال مادہ سیلہدہ  
حبساً جز الاندیرلمسی سلامت معاملہ و محافظہ حقوق  
خزینہ نقطہ نظرندن لازم کورولمش و بیلہرک سببیت  
ویرن علاقہدار مأمورلرہ عین و جہلہ جزا دیدہ  
ایڈلمسی موافق مصلحت و مقتضیات عدلندن بولونمشدر .  
قطعیات انسانندہ اورمان نظامنامہ سنہ مغایر اولارق  
حال حرکت و قوعندہ نظامنامہ مذکورک مواد مخصوصہ  
توقیفاً معاملہ ایڈلمسی اورمان نظامنامہ نیک دوام مرعیتی  
اعتباریلہ طبیعی و ضروری کورولمشدر .

قانونک بشننجی و آلتنجی مادہلری تاریخ نشرندن  
متعہد اولمسی و اجرائی احکامنہ علاقہدارلق اعتباریلہ ہیئت

اقتصاد و کالنته اولان وظیفه هیئت وکیلانک مأمور  
ایدله سندده بر معنا کوربله ماش اولمغه برنجی اوچیجی  
درنجی والتنجی ماده لر بود اثر ده تعدیل ولایحه نک اولدیغی  
شکل بروجه آتی قید و تثبیت اولتور .

ماده ۱ — نافعیه مهربوط شمند و فرلره ، بالعموم  
دو اثر رسمیه وجهت عسکریه به لزومی اولان محروقات  
وتخصیصاً جهت عسکریه چه طلب اولنه حق تلغراف  
وتلفون دیرکاری و فقرای اهالی به توزیع اولنق اوزره  
کرك دو اثر بلدیجه و کرك منافع عمومییه خادم اولدیغی  
حکومت طرفدن تصدیق ایدیلن جمعیات خیریه چه و کرك سه  
اشبو دو اثر و جمعیات نامنه متمهدلرجه دو اثر متعلقه سنک  
رسماتعین و تثبیت ایتدیگی مقدار نسبتنده قطع ایتدیریله جک  
محروقات اصول فنیه و موضوعه سنه توفیقاً ترتیب  
وتنظیم ایدیله جک فن راپورینه مستنداً بلا مزایده رخصت  
مخصوصه ایله ویریلور آنجق فقرای اهالی نامنه ویریله جک  
رخصتنامه لردن برکونارسم آلمایوب دیکر لرندن او محکمک  
تعرفه سندده محرر الک بوکسک بدل اوزرندن رسم آله جقدره .

ماده ۲ — دو اثر مذکورجه متمهدلره احاله صورتیله  
قطع ایتدیرلمک ایسته نیلدیگی تقدیرده تنظیم اولنه جق  
مناقصه قائم لرینه اورمانک بولندیغی محله عائد تعرفه بدلی  
درج ایدلمک مشروطدر . بعد الاحاله متمهدک اسمیله  
قطع ایدیله جک محروقاتک نوع و مقداری محلی اورمان  
اداره سنه رسماً بیلدیریلور .

ماده ۳ — دو اثر متمهدلری و دو اثر نامنه قطعیاته  
مأمور اولانلر قطع ایدیلن محروقاتدن آز و یا جوق مقدارینی  
هرنه مقصدله اولورسه اولسون مختص لهندن غیرنی  
بر محل و یا شخصه اعطا ایله و علاقهدار مأمورین ذمه بوخاله  
بیله رک سببیت ویرلرسه او مقدارک بدل منلو کندیلرندن  
ضماناً اخذ اولنقدن باشقه قانون جزانک یوز ایکنجی  
ماده سنک علاوه سنه توفیقاً تجزیه اولتورلر .

ماده ۴ — قطعیات اثناسنده تجاوز حدود و مقدار  
معیندن فضله قطعیات اجرایی کی خلاف اصول حالات  
وقوعنده نامنه رخصت ویرلمش اولان کیمسه دن اورمان  
نظامنامه سنه توفیقاً قضیمات و جزای تقدی آنور .

ماده ۴ — قطعیات اثناسنده تجاوز حدود و خلاف  
اصول قطعیات کی حالات وقوعنده نامنه رخصت ویرلمش  
اولان کیمسه دن اورمان نظامنامه سی مواد مخصوصه توفیقاً  
تضمینات و جزای تقدی آنور .

ماده ۵ — اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .  
ماده ۶ — اشبو قانونک تطبیقنه هیئت وکیله مأموردر .

۸ - ۱۱ - ۳۶

امور شرعیه وکیلی بیوک ملت مجلسی رئیسی  
فهمی مصطفی کمال  
داخلیه وکیلی نامنه عدلیه وکیلی نامنه مدافعه ملیه وکیلی  
عدنان احمد مختار فوزی  
معارف وکیلی مالیه وکیلی خارجیه وکالتی وکیلی  
رضا نور فرید احمد مختار  
صحیه وکیلی اقتصاد وکالتی وکیلی نافعیه وکیلی نامنه  
عدنان محمود جلال محمود جلال  
ارکان حربیه عمومیه رئیسی نامنه  
فوزی

قوانین مالیه انجمنی مضبوطه سی  
دو اثر رسمیه ایله فقرای اهالی احتیاجاتی ایچون میری  
اورمانلردن قطع ایدیله جک محروقات وجهت عسکریه به  
لزومی اولان تلفون و تلغراف دیرکاریننک بلا مزایده  
اعطاسنه داتر اولان هیئت وکیلانک ۸ - ۱۱ - ۳۶  
و ۳۳۴ نومرولی لایحه قانونیه سی اقتصاد وکیلی واعزام  
قلنان مأمور مخصوصی حاضر اولدقلری حالده تدقیق  
ومذا کره اولندی .

لایحه مذکورده هیئت عمومییه سی اعتباریله شایان قبول  
کورلمش ایسه فقرای اهالی به توزیع اولنه جق محروقاتدن  
رسم اخذنی موافق عدالت کوربله مه مش و دو اثر نامنه  
قطعیاته مأمور اولان کسان و متمهدلر حتمده تطبیق ایدلمک  
ایسته نیلن قانون جزانک ایکویز او توزی اتنجی ماده سندده  
اصابت کوربله مدیکندن بو کیلرک وظیفه لرینی سوعاستعمال  
ایتمش عدلیه مأمورین سائره مثللو قانون مذکورک یوز ایکنجی  
ماده سنک علاوه سنه توفیقاً تجزیه لرلی داها زیاده موافق  
و مصیب اوله جتی دوشونلمش و دوشوریدن طوغری به

ماده ۵ - اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .  
ماده ۶ - اشبو قانونك اجراي احكامنه اقتصاد و كيلي مأموردر .

بناء عليه کیفیت هیئت عمومی به عرض اولنور .

۳۶-۱۱-۲۴

کاتب	مضبطله محرری	رئیس
صاروخان	سینوب	نیکده
اعضا	محمد شوکت	
اعضا	اعضا	اعضا
ارغنی	کوناهیه	کنج
امین	ارتغرل	بتلیس
	یوسف ضیا	

حقی حامی بك ( سینوب ) - افندم یازالم  
رئیس - خایر افندم . قانون لایحه سی طبع  
ایدلمشدر .

رفیق شوکت بك ( صاروخان ) - رئیس بك  
معلوم عالیکز بز روزنامه مزه حاکمز . فقط بنده کز بو  
قانونی روزنامه ده کورمه دم . صالونه تعلیق ایدیلن  
روزنامه ده یوقندر .

نائیاً افندم ، اجتماع ایتدی کمز زمان ایلك جلسه ده  
بو یورد بکزر که : آوانس قانونی چیقارالم ، صو کرا اوراق  
واردی اوقویه لم . اوله بو یورمشدی کز . بناء علیه  
بو یوردیغکز وجهله اوراق وارده یه کچلم .

رئیس - افندم بونک ایچون فوق العاده استعجال  
ایدیور لر .

رفیق شوکت بك ( صاروخان ) - اوله  
بو یورمشدی کز . بناء علیه اوراق وارده یی اوقویه لم . بونی ده  
اوندن صو کره ....

رئیس - شمده لایحه قانونیه اوقوندی افندم .  
دمین رایه قویدم مستعجلت قراری قبول ایدلدی .

رفیق شوکت بك ( صاروخان ) - مستعجلتله قرار  
هیچ بز زمان بونی ایجاب ایتمز .

رئیس - رجا ایدرم ، درس ویررجه سنه سوز  
سویله مه بی کز .

رفیق شوکت بك ( صاروخان ) - رئیس بك درس

دکل حقی استعمال ایدیورم .

رئیس - آکلادم افندم ، مستعجلت اونی ایجاب  
ایتدیرمه دیکنی بیلیورم .

رفیق شوکت بك ( صاروخان ) - او حالده نیچون  
اوراق وارده اوقونمه یور ؟

رئیس - شمده یو قبول ایدلمشدر ، مذاکره  
ایدلسون . سوز آلان آرقاداشلریمز واردر بو یورسون لر

حقی حامی بك ! ( ائزده قانون لایحه سی  
یوق صدالری ) . مطبوع دکلیدر افندم ؟ قانون  
مطبوعیدر ، دکلیدر بونی انجمن سویلسون .

برمبعوث بك - مبعوث بکلر دن یوزدانه سی یکی  
کلشدر .

رئیس - خایر افندم بویکی باصیلمشدر .

برمبعوث بك - مطبوع اوله بیلیر افندم . فقط  
توزیع ایدلمه مشدر .

عثمان بك ( لازستان ) - بو طبع وتوزیع مسئله سی  
بر آرز قاریشقی اولیور . بونی بنده کز هیئت تحریریه یه  
کیتدم رجا ایتدم . بزم پوسته قوطیلر مز واردر . مکتوب  
غزته کلیور اورایه قونویور فقط طبع ایدیلن لایحه  
قانونیه لر دن بردانه قونمه یور . آرایورز بولامیورز .  
صو کرا بورایه کلدیکمز زمان هیچ کیمسه نک معلوماتی  
اوله یور .

سلیمان سری بك ( یوزغاد ) - رئیس بك کاتبك  
اوقودینی مطبوعیدر ؟

رئیس - مطبوعدر .

سلیمان سری بك - بزرک هیچ بریسنده بوق .

رئیس - مطبوع افندم ، بوراده در . پک اینی توزیع  
ایده لم .

عبدالقادر کمالی بك ( قسطمونی ) - مستعجلت  
قراری ویرلمشدر . بوندن صو کره کی روزنامه نک ایلك  
مادده سی اولمق اوزره تأخیر ایدلم .

رئیس - او حالده شمده اوراقی وارده یی اوقویه لم  
افندم .

افندم ۱۶ مارت مناسبتله کاظم قره بکر پاشادن



رتلغراف واردر مساعده ایدر سه کز او قویه لم .

بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه

کچن سنه مارتک ۱۶ نجی کونه مصادف اولان بوکون مقر خلافت اولان استانبول ، انکلیز لر طرفدن اشغال و ملتک حریمی اولان مجلس مبعوثان دآره سنه حیدودجه سنه تجاوز ایدرک میعونلریز حال انعقادده ایکن سونکولرله توقیف ایدلمشدی . حییات و موجودیتنه قارشى یاییلان تجاوزى اینی آکلایان ملتک قلیدن دوغان بویوک ملت مجلسی برسنه دنبری بر چوق محرومیتلر ایچنده بولنان وهر طرفدن کندیسنی احاطه و تهدید ایدن دشمنلرینه قارشى موفقیتلر ثابین ایدرک ملتک استیقلال و حریتنه صاحب و حقوقک محافظه سنه عازم اولدیغنی دشمنلرینه تصدیق ایتدیردی . ملتق موفقیتلره ایصال ، وطنی سلامتیه چیقاران بو محترم هیئته باشده عاجزلری اولدیغنی حالده بتون اردو ملامه عرض تبریکات ایلر و بوندن سوکر آکی ایشلرک دخی موفقیتلر اولسنی جناب حقندن نیاز ایلرم .

شرق جبهه سی قوماندانی

کاظم قره بکر

رئیس — آظنه ده کی فرانسز مظالمی پروتستو ایدن تلغرافلر واردر افندم . اونلری ده علی الاصول خارجه وکالتنه تودیع ایدیوروز .

فرانسز مظالمی پروتستو ایدن محارک لیبسته سی : فکیده آظنه عرب مهاجرلرندن ، حاجینه عرب مجاهدی سید شهاب الدین و رفقا سنندن ، ناظمه بلدییه ریاستندن ، حاجینه آظنه مهاجرلرندن ، اصلاحیه اهالیسنندن ، رئیس — کردستان مسئله سی موجود اولدیغنه دآر تلغرافلر :

مدیایده صالحان عشرت رئیسی رمضان آغان ، چشمکزک بلدییه مفتشالکندن ، حسین کیف عشائر و اهالیسنندن ، شیروان مدافعه حقوق جمعیتندن ، قاتقالده جانیکلی عشرتی رئیسی مصطفی بکله رفقا سنندن بتلیس مشایخندن عبدالباقی افندی و رفقا سنندن ، یالوه اهالیسنندن ، بتلیسده مشایخندن شیخ علاء الدین و رفقا سنندن

خیزانده صلاح الدین آغان ، اخلاط اشرافندن ، شیرناق اشرافندن ، شیرناق عشائر رؤسا سنندن ، حصن منصور اهالیسنندن ، کاخه عشائر رؤسا سنندن ،

رئیس — خیانت و طایه دن دولایی اوج سنه یه محکوم اولان آپوستول اوغلی حقنده عدلیه وکالتندن مورود اوزاق حکمییه وار عدلیه انجمنه ویریوروز . کونیلی قریه سنک معدن قصبه سنک محلاتندن عدینک موافق اولدینه دآر داخلیه وکالتی تذکره سی وار افندم او قونه جقدر .

بویوک ملت مجلسی ریاست جلیله سنه

۱۱ شباط ۳۳۷ تاریخ و ۱۲۵۷ - ۲۳۶۳ نومرولو تذکره سامیه ریاستناهیملری جوابیدر .

معدن قصبه سنه بش اون دقیقه لاق بر موقعه اولوب شمدی به قدر قریه حائنه اداره ایدیلن ( کونه یلی ) قریه سنک آق طاغ معدنی قصبه سنه ربطیله محله شکلنده اداره سنک موجب فوآند اوله جنی اکلاسیله رقیلدی الخایره مجلس عمومی لواجه بویولنده اتخاذا ایدیلن قرار یوزغاد متصرفلغندن بیلدیرملکه کیفیت الحاق اداره عمومیه ولایات قانوننه موافق کورولمش و اول وجه ایله معامله ایفاسی محله جواباً تبلیغ قلنمش اولدیغنک عرضنه منابرت قلندی افندم .

۱۷ مارت ۳۳۷

داخلیه وکیلی نامه

خارجیه وکیلی

احمد مختار

( موافق سسلری )

رئیس — افندم تشکر تلغرافلری وار مجلسک ایکنجی سنه دوره اجتماعیه سی مناسبیتله : قسطنطونی مدافعه حقوق جمعیتندن ، قاعه جک بلدییه ریاستندن ، کره نحاس ناحیه سی مدیریتندن ، سیوه رکز بلدییه ریاستندن ، بتلیس مدافعه حقوق جمعیتندن ، موش مدافعه حقوق جمعیتندن ، دورک مقبیلکندن ذیله قائم مقاملغندن ، کوموشخانه بلدییه ریاستندن .

صلاح الدین بک ( مرسیین ) — مدافعه حقوق جمعیتلری وارمی ؛

رئیس - وار

صلاح الدین بك - بونلر حكومتہ منقلب اولمادی می؟

رئیس - خایر اقدم .

صلاح الدین بك - بویله بر تعمیم واردی ظن ایدرم .

حسین عونى بك (ارضروم) - بونلر هانكى پروصرامه تابع ایسه بونی آكلا بهلم . قانون عمومى دولتد غیرى می؟

رئیس - هیئت وکیلهدن سکننا حقتده بر لایحه قانونیه وار اونیده عدلیه انجمننه کوندریوروز .

سلیمان سمرى بك (بوزغاد) - اقدم بو عدلیه انجمنندن اولجه کلدی .

رئیس - اقدم هیئت وکیلهدن تکلیفی در بو اون اولجه ایسته مشدی شمدی تکرار تدقیق ایتمش باشقه بر بر تکلیف صورتده کوندریوروز . هر ایکی سفیده بوراده تکرار مذاکره ایندروز .

رئیس - دیار بکر - ارغنی شوسه سنک تعمیری ایچون ۳۳۷ بودجه سنه پاره قونلدیغنه دائر نافعہ وکالتی تذکره سی وار ویریلن بر تقرر اوزرینه جواب ویریوروز . تورکیا بویوک مات مجلسی ریاست جلیله سنه

۱۵ مارت ۳۷ تاریخ و ۴۵ - ۹۰ نومرولو تذکره سامیلری جوابیدر .

دیار بکر - ارغنی شوسه سنک تعمیری ایچون ۳۳۷ بودجه سنه اون سکز بیک لیرا قونمش اولدیغندن مذکور بودجه نك تصدیق عالییه اقتراى متعاقب در حال عملیاته ابته دار اولنه چی عرض اونور اقدم . ۲۰ مارت ۳۳۷ امور نافعہ وکیل

عمر لطفی

رئیس - اعدامه محکوم ایدیلن حسین اوغلی عثمان حقتده نه معامله یا بیله جفته دائر بر تفراف وار . بونی اوقویه لمده صکره عدلیه انجمننه ویروز .

تورکیا بویوک مات مجلسی ریاست جلیله سنه

مخرج

کنفری

توحث ناحیه سنک جفابك قریب سندن ومؤذن اوغلر نندن

۳۰۹ لی حسین اوغلی عثمانك قسطنطونی منقطه سی استقلال

محکمه - نجه ایکنجی فرارینه تعلیقاً اعدامی ۲ تشرین ثان

۳۶ تاریخلی وسکز نومرولو قرارله تبلیغ اولمش و مرقوم

تکرار فرار ایله سنه بناء ۱۵ - ۱۶ شباط ۳۷ تاریخنده در دست

ایدلمش ایسه ده بو کیلر حقتده کی قرارك صورت انفازینك

ریاست جلیله لرندن استیدانی محکمه مذکور هیتندن

مبلغ تعلیماتنامه نك بشنجی ماده سی اقتضاسندن بولمغله

مرقوم حقتده کی مقتضی معامله نك امر و اشعارینه مساعده

بیورلسی .

متصرف

عادل

(عدلیه انجمننه سسلری)

رئیس - عدلیه انجمننه کوندره لم .

رفیق شوکت بك (صاروخان) - رئیس بك عدلیه

انجمننه کیتمه دن اول بو حکملری ویریلن حاکمرك هانكى

قناعته مستنداً و نه شکلده حکم ویردیکنی صوروك . . .

ولوکه اونى بوکون عدلیه انجمننه ویردیکنی . حالبوکه

عدلیه انجمنی بر محکمه نك قرارینی تبدیل صلاحیتینی حازمی؟

دکلی؟ مسئله بودر .

عبدالقادر کمالا بك (قسطنطونی) - حقیقه مسئله

عدلیه انجمنی ایله علاقه دار دکلدر .

رئیس - مساعده بیوروك بك ائندی مجلسلرده

برقرار ویریلک ایچون انجمنندن کچمسی بر قاعده دکلی؟

بونکده عدلیه انجمننه کیتمه سی مساعده سی واردر . فقط

مجلسك بواصوللرك فوقنده اوله رق مذاکره اتمکده حقی

واردر . آرزو بیورورسه کز مذاکره آچارز (انجمنه

کیتسون سسلری)

رفیق شوکت بك - ایضاحات ویریم صکره کوندرک

اقدم هر مبعوث تقریری ایضاح ایده بیلیر (بو تقریر دکلی

سسلری) تعلق واردر اقدم . ایکی دقیقه صکره کوندرک

نه لزومی واردر اقدم نه مانع وار .

مفید ائندی (قیرشهر) - بوذات طالبکتر طرفندن

ویریلن تقریر ایسه سوبله به بیلیرسکز بور تفراف ویر

رفیق شوکت بك (صاروخان) - محکمه نك اخیراً

تعطیل فعالیت اتمه سندن منبعث بر مسئله در اقدم .

رئیس — اقدام عدلیه انجمنه حواله سنی قبول  
 بیورانلر لطفاً اللربنی قالد برسون ( قبول ابدلی )  
 حرب قازانجلیری قرار نامه سنک یکریمی بدنجی ماده سنک  
 تعدیلی حقدنه هیئت وکیلدهن مورود لایحه قانونیه وار .  
 قوانین وموازنه مالیه انجمنه کوندر بیورز .

توقاد مبعوثی وقعت بکک ولایات مرکز لرنده امورین  
 قومسیونی تشکیل ایدلمه سنه دائر تکلیفی وار لایحه انجمنه  
 کوندر بیورز .

اردویه طیاره اهدا ایدیله چکنه دائر نیکده متصرفلغندن  
 بر تذکره وار مساعده ایدرسه کز او قوتالم ( های، های  
 سسلری ) ( او قوندی )

آنقره بیوک ملت مجلسی ریاسته  
 نیکده :

ج مارت ۳۷ امر دولتری اکثریسی مدافعه حقوق  
 اعضا لرندن یونان بلدییه مجلسنک انعقادی صره سنده  
 شرفبخش ورود اولمش مجلسده قرائت ایدلمشدر .  
 حکومتیزک موفقیات متوالیه سندن پک مهیج اولان نیکده  
 اهالیسی لوندره قونفرانسنک لهمزده جریانیله بر قات  
 دها حسیات شکرانیله لرینی تهیج ایلمش اولمسلیله در حال  
 اردومزه بر هدیه تقدیمی قرار لاشدیر مشلردر . واولجه  
 اون برنجی فرقه قوماندانی عارف بک افندینک وقوع  
 اشعاری اوزرینه بر طیاره نک بیک لیرایه تأمین ایدیله یله چکی  
 آکله شلمقله جنوب وغرب جبهه لری وشرق جبهه لری نامنه  
 بر طیاره هدیه ایدلمسی مناسب کورولمش و اوج بیک  
 لیره مدافعه حقوقیه تأمین ایدلدیکی کچی غرب  
 و جنوب جبهه لری نامنه هدیه ایدیله چک طیاره لک بدللری  
 اولان بیکر لیرا قوماندانلقلره در دست ارسال اولنمش  
 اولدیغی وشرق جبهه سنه عائد اولان دخی مدافعه ملیه  
 وکات جلیله سی آمرینه ارسال ایدیله چکی وایکنجی  
 سنه نک دخی عین مظاهرات وموافقیتله ادراکی دعاسنده  
 وبخصوصده هر درلو فدراکارانه مهیا بولندقلرینی مقام  
 فخیانه لرینه عرض ابلاغه بنده لرینی توسط ایلدکلرینی  
 و آمر دولترینک ملحقانجهده عینی مسرتله وحرارتله

قارشولاندیغی استخبارقلندبغنی عرض اولرم اقدام .

متصرف

ابراهیم

رئیس — مساعده بیورک اقدام . ( ج ) دیدیکی  
 ایکنجی دوره اجتماعیه مناسبینه چکیلمن تلغراف اوزرینه  
 یازلمش اولدیغندندر . بونی مدافعه ملیه وکالتنه کوندر برز  
 مدافعه ملیه وکالتی بونک آلدیغنی بزه تبلیغ ایدره اولندن  
 صکره بزده تشکر ایدرز .

حسین عونى بك ( ارضروم ) — صاقین مدافعه ملیه  
 آنسون دیه جبر ایتمسون .  
 رئیس — خایر :

ازکلی — دیوریک، کرده — بیان آباد — آنقره بونک  
 طرق عمومیه میاننه ادخالنه دائر بولی مبعوثی دقتور فؤاد  
 بکک بر تکلیف قانونیسی وار لایحه انجمنه کوندر بیورز .  
 نازهان آنبار لرنده کی ذخیره لرنک اولتی اهالیسندن محتاج  
 بولنازلره تخملاق ایچون توزیع ایدلمسه دائر اولتی مبعوثی  
 رستم بکک بر تقریری وار اقتصاد وکالتنه کوندر ولم .  
 رستم بک ( اولتی ) — مستعجلاً ... ( مستعجلاً  
 سسلری )

رئیس — مستعجلاً کوندر لیدی .

قره سی مبعوثی بصری بکک ( طورسون بک قضاسی )  
 مأمورینک بر آن اول تعیین ایدلمسه دائر بر تقریری  
 وار . بوتقریرده بصری بک افندی بعض مأمورلرنک تعیین  
 ایدیلوب بعضلرنک تعیین ایدلمدیکی سویله بورلر بونی ده  
 هیئت وکیلده کوندر بیورز اقدام . وان مبعوثی حسن بکک ولایات  
 شرقیه مهاجرلرنک بر آن اول سوق ایدلمسه دائر بر تقریری  
 وار . ذاتا زمان سوق یا قلاشمشدر . اقدام بونی ده داخلیه وکالتنه  
 کوندر بیورز روزنامه مذاکرانه قونمش اولان زینت اشیا سنک  
 منع دخولی حقدنه موازنه مالیه انجمنی مضطه سی . وار او قونه جق .  
 حسن فهمی بک ( کموشخانه ) — مساعده  
 بیورلورمی ؟  
 رئیس — او قویالمده اوله ..

ریاست جلیله

اسباب موجب سنی شفاهاً هیئت عمومی عرض و ایضاح ایده حکم وجهه احتیاجات مبرمه دن معدود اولیان و ثروت عمومی افنا ایدن ذینه متعلق اشیا نك مملکتہ منع ادخالنی الزم عد ایلدیکمدن بو خصوصه دائر تنظیم قلنان لایحه قانونیه ایله مربوطی (آ) و (ب) جدولری تقدیم قلندی بالتدقیق قانون اوله رق قبولنی تکلیف ایلم .

۵ تشرین ثانی ۳۳۶ کوشخانه مبعوثی

حسن فهمی

- ماده ۱ — مربوطی (آ) جدولنده محرر اشیا و مواددن ممالک اجنیهده اعمال واستحصال ایدیلنلرک (تورکیا دولتی بیوک ملت مجلسی حکومتی) نك حوضه حکمرانیسی داخانه ادخالنی منع ایدلمشدر .
- ماده ۲ — برنجی ماده ایله ادخالنی منع ایدیان اشیا نی ادخاله تشبث ایدنلرک اشیا سی کمرکرجه محللرینه عاده ایدیلر
- ماده ۳ — مربوطی (ب) جدولنده محرر اولان اشیا وواددن کومرک تفرقه قانوننک تزییدینه متدائر سا ۷ تموز ۱۳۳۶ تاریخلی قانونه آلمقده اولان رسوم اوج منلنه ابلاغ ایدلمشدر .
- ماده ۴ — اشبو قانون هر محله تاریخ نثرندن اون بش کون صکره مرعی الاجرادر .
- ماده ۵ — اشبو قانونت اجراسنه مالیه و عدلیه وکیللری مأموردر .

ریاست جلیله

کوشخانه مبعوثی حسن فهمی بک طرفندن تکلیف و لایحه انجمنه نظر دقته آلمی تذکر ایدیلن زینت اشیا سنک منع دخولی حقنده کی اوج ماده لایحه قانونیه ایله مربوطی ایکی قطعه جدول انجمنز جهدم عزیز و عمیق تدقیق ایدلمشدر . ثروت مملکتی مدھش بر صورتد خارجة نقله وسیله اوله رق مملکتک اقتصادایاتی اوزرنده تأثیرات مدھشه حصوله کتیرن [فانتازی] اشیا دن اساساً احتیاجات ضروریه دن بولیمانلرینک منع ادخالنی حالاً صوک درجهده لازم و احتیاجات عمومیه نظر دقته آلهرق اوافق تفک بعض تعدیلات ایله تکلیف واقع فوق الحد مصیب کورولمش اولغله هیئت عمومییه عرضی تذکر قلندی .

۵ کانون اول ۳۳۷

اعضا	اعضا	کاتب	مضبطة محرری	اقتصاد انجمنی رئیس نامنه
بیغا	قره حصار شرقی	مرسین	ماردین	زاغب
محمد	مدوح	یوسف ضیا	نجیب	

ریاست جلیله

ثروت ملیه نك محافظه سی و صنایع داخلیه نك حمایه مقصدیله بوکی اشیا دن بر قسمنک مملکت مزه منع ادخالنی و بر قسمنک دخی آغیر رسملره تابع طوئسی حقنده کوشخانه مبعوثی حسن فهمی بک طرفندن معطی اشبو تکلیف قانونی انجمنز جهده مطالعه و تدقیق اولنهرق تکلیف قانونینک عیناً قبولی موافق کورولمش اولغله هیئت عمومییه تقدیم اولنور .

۸ کانون ثانی ۳۳۷

اعضا	اعضا	کاتب	مضبطة محرری	موازنه مالیه انجمنی رئیس
حسین صبری	ارطغرل	مدوح	محمد راسم	مظهر مفید
	مصطفی کال			

( آ ) جدولی

ملاحظات	جنس اشیا	نمبره موادی نومروسی
	توتون ، ویاپراق ، قیلمش ، سیغاره ، قیلمش توتوندن ویاخود یپراقدن معمول	( ۱۳۷ ۱۳۸ )
	آغز توتونی	۱۴۰
	حیوانات دریلی و دوکو تیلری	
	آت قیلی و قویروغی	۱۵۴
	طوموز دوکو تیلری	۱۵۵
	انسان صاحی معمول غیر معمول	۱۶۲ - ۷۵۲
	دوه قوشی، جنوار قوشی ، قل پری تعیر اولنور امریقان قوشی ، مارابو و سائر قوش تویلی ایشلمه مش وایشلمش وعلی الموم دیتره مستعمل قوش تویلی	۱۶۴
	یتاق و شیلته ویاصدیق طولدیرمغه مخصوص قلمندن آیرلمش ویا آیرلامش تویلی	( ۱۶۶ ۱۶۷ )
	باغ قابلو بمغه ایله امشالی حیوانات قیوقلریله بونلرک دوکو تیلری	۱۶۸
	مرجان خام وایشلمش	۱۷۵
	جاناوار دریسی	۱۸۰
	مشین و سختیاندن معمول عادی آیاق قابیلری وچاریق و بونلرک ایکیسندن غیری	۱۸۵
	لیف مواد ایله مرتب اولانلری	
	اوغلاق ، جیلان دریسی و سائر نفیس دریلردن معمول آیاق قابیلری ایله بونلرک هر نوعی لیفی مواد ایله مرتب اولانلر	۱۸۷
	ایسکدن ویاقدیفه دن مرتب مخلوط و مزین آیاق قابیلری	اولا ۱۸۸
	مقوادن مرتب مزین و غیر مزین آیاق قابیلری	ثانیاً
	نفیس دریلردن معمول اولوب مواد سائر ایله مرتب و غیر مرتب الیونلر	ثانیاً ۱۹۲
	دری ویاکوسله دن اعلا معمولات ذی قیمت معادن ویا قیل دریسی باغ صدف و سائر مائللری مواد ایله مزین اولان اشیا	۱۹۶
	سانسار، وردو، صامور، قاقوم، شین شیل و کوش تیلکی قوقارجه بیاض ویا بویالی هر نوع تیلکیلر الاسقا مربوط میر میر خام تربیه ایدلمش ایشلمش ایشلمه مش بویانمش بویانمیش اولانلرده داخلدر .	۲۰۰
	کورک کور کدن معمول اورتی چاکت ال کورکی الیون یاقه و امثالی اصداری اصدارسز قماش قابلی ویا قابلسز اولانلرده داخلدر .	۲۰۱
	ایسک مقاره لری خارج اولمق اوزره بویالی بویاسز طونج جیلالی آلتون یالدرلی ویا برداختلی طور ناجی معمولاتی	۲۱۵
	چرچیوه بسیط و مزین اولانلرده داخلدر .	۲۱۶

هرنوع اغاجدن معمول ویا اکیلمش آ فاجبرله ویا خودساز صمان وسائر ايله اورولمش مزین وغیر مزین موبيله طاقلری تقرعاتی

۲۱۷  
۲۱۸

علی العموم سله سبت معمولاتی

۲۲۳

آ لتون کموش باغه فیل دیشی مینه ايله مزین اعلا توالت فیرچاری

۲۳۱

باموق منسوجاتی

غازتول بوبنیو موسلین وامتالی سیرک واینجه بوروجک برده لك تول واورتولردن

۲۷۰

بووالی واستامپالی بوپاسز واستامپاسز اولانلرده داخلدر .

ال ووماکنه ایشلمه لری وبونزک یاپیشدیرمالی لری پرده شرید فیستول آ نترددو

۲۷۳

باموقدن دران تولا

۲۷۴

قورده لا وممولاتی

۲۷۵

کتندن رامیدن وسائر نباتی لیقردن معمول دانتلا ایشلمه لی مندی لار وسائر ایشلمه لری

۲۹۸

ایپک وایپک منسوجاتی

قامچی باشی ایپک طارانمش وطارانامش ودوکوتیلری

۳۰۲

غاز بوروجک اتامن موسلین غرانادی غره پ صافی ویا صنعی ایپکدن معمول معدنی تللرله مرتب

۳۰۵

اولانلرله اوله یانلرده داخلدر .

تول صافی ایپکدن ویا دیگر مواد ايله مخلوط

۳۰۶

ایپک قدیقه وایپک قدیقه شریدلری

۳۰۷

صافی ایپکدن معمول منسوجات ايله برده شال وامتالی

۳۰۸

ایپکله مخلوط سائر لینی مواد ايله مرتب معدنی تللرله اورولو اولان اقسامی

ثانیاً

۳۰۹

ایپک خالی ایپکله مخلوط خاصر وسائر لینی مواد ومعدنی تللرله اولانلرده داخلدر

۳۱۰

بلوتید تعبیر اولنور ایپک دانتله

۳۱۱

ایپکدن ویا صنعی ایپکدن اورمه چورابچی اشیاسی چوراب ال دیون کوملک وامتالی

۳۱۱

سائر البسه لری

ایپکله مخلوط چورابچی اشیاسی

۳۱۲

( فس پوسکوللر نندن ماعدا ) شریدچی وقایتانچی ودوکمه چی اشیاسی صافی ویا

۳۱۴

صنعی ویا مخلوط ایپکدن ویا خود یو کدن صاجاق پروازلق اورمه غایتان طرطیل

قوردون وسائر امثال لری اغاج، بوینوز خام لاتیپک وسائر مواد ايله مرتب

قیمتلی قیمتسز معدنی تللرله مخلوط اولانلرده داخلدر

بیاعی وپوک معمولاتی

بیاعی یکجی قبلی بیقنمش بیقنمش طارانمش طارانامش بو یانمش بو یانامش

۳۱۵

تفکک آ لاق مر نیله س لاماریغونی یوکلری دوه تویی کیرلی بیقنمش طارانمش

۳۱۶

طارانامش بو یانمش بو یانامش اولانلرده داخلدر

(ب)

تصرفه	موادی	جنسی	ملاحظات
۳۲۴	هندستان شالی		
۳۲۷	غوبلان خالیسی شرق خالیبری تقلیدی فرنك خالیسی ایران خالیسی کلیمبر		
	موده اشیایی		
۳۳۹	ایبکدن کتاندن پاموقدن رامیدن یوکن معمول هر نوع منسوجاندن قادیق و قیز چوجقلرینه مخصوص دیکلمش حاضر البسه		
۳۴۱	ایبک قورصه		
۳۴۷	پایه چیچک و میوه و پایمه چیچک و پاپراقلدن معمول چیلنک و پاپراق دالری هر نوع منسوجاندن اولانلرده داخلدر		
۳۴۸	صافی ایبکدن معمول شمسیه		
۳۵۱	صاج هر نوع آغ		
۳۷۳	(ماصه و غومالر خارج اولق اوزره) هیکل یارم هیکل صورتلر وصالون تزیناتنه متعلق اشیا		
۳۹۳	پرلانتا فلمنک روزا یاقوت کوك یاقوت زمرد صاری یاقوت فیوزه عین شمس و پونلر درجه سنده قیمتی طاشلر خام و یا یونتولش ایشلنمش ایشلنمه مش اولانلرده داخلدر		
۴۱۳	کسمه محکوک مزین اشیای زجاجیه دن آلتون کموش ریاساز مواد ایله مرتب و مزین اولانلر		
۴۱۴	اشیای زجاجیه دن جامدن مجوهرات و یا تقلیدی طاشلر و اینجو و سائر اوراق مزینات و یا آلتون و کموش تلله ره مرتب اولانلر		
۴۸۲	قالیدن معمول آلتون کموش نیکل یالیزی مواد		
	قویوجی اشیایی		
۴۹۱	[ ساعتله کوزلک طاقلری دیشجیلکده مستعمل لوازم معدنیه ] مستاتا اولق اوزره پلاطین دن		
۴۹۲	آلتوندن کموشدن هر نوع قویوجی معمولاتی .		
۴۹۳	پلاطین و یا آلتوندن و یا کموشدن معمول خالون		
۴۹۴	پون - نوکه آلتون و یا کموشدن معمول .		
۴۹۵	مومدن معمول اینجو چیچک میوه طاقلری ایله مسکلر .		
۵۶۰	اینجو خالص چپلاق و یا پلاطین و یا آلتون اوزرینه طاقلمش .		
۷۴۴	سندجیلیق و امثالی مزین معمولات ایله کهرنار باغ فیل دیشی الماس تقلیدی عقب		
۷۴۵	صو مرمری توله طاشی و مرجانله مزین معمولات .		
۷۶۰	فیل دیشی باغه صدفله مزین یلمازله		
۷۶۱	سلوئید معمولاتی ذی قیمت مواد ایله مرتب غیر مرتب اولانلر .		
۷۶۲	اویونجاق میخانیککی حرکتله و یا ماکنه سز اولانلر .		

( ب ) جدولی

ملاحظات	جنس اشیا	تعارفہ موادی نومروسی
	بغدای وقیزلہ بغدای ، ملز قرہ بغدای	۴۶
	چاودار ، قوقوروز ، داری	۴۷
	قرہ آریہ	۴۸
	آریہ ، یولاف ، قابلیجہ ، قوشیمی	۴۹
	نخود ، بزلیہ ، بقلہ ، فاصولیه ، مزجک تازه و قوری حیوانات	۵۲
	بغدای اونی انواعی	۵۳
	آریہ ، یولاف ، قوقوروز اونلری	۵۴
	نشاستہ	۵۶
	سحاب	۵۷
	یاناس انواعی اونلری دہ داخلدر .	۵۸
	اوزوم تازه	۶۶
	اوزوم قوری	۶۷
	أریک ؛ قوری ، خاشلانمش ، پیشمش	۶۸
		۶۹
		۷۰
		۷۴
		۷۵
		۷۶
		۷۹
		۸۰
		۸۱
		۸۲
		۸۳
		۸۵
		۱۸۸
	چیقولانہ انواعی	۱۱۲
	سودلی حاضر لائمش محفوظ قابلر ایجریسنہ قہوہ وقاقائو .	۱۱۳
	اوزوم وسائر میوہ دن معمول پکمز ، بولاما وامتالی	۱۱۷
	رچل و شروبلر .	۱۲۱
	طورشولر وانواعی	۱۲۳
	مسکرات ، اسپرتولی صولر و معدن صولری ، سیرکہ انواعی .	۱۲۹



زیتون یاغی فوجی و یادتی و یاشیدشه ایجریسندہ	۱۳۱ ۱۳۲
طحن	۱۳۵
« آ » جدولنده ذکر ایدلمش علی العموم آ یاق قابری	۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷
اون دون، کراسته معمول و غیر معمول انواعی [هر نوع آ غاج داخله]	۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱
قصارلی و یا بویالی و یا استامپالی ایبلکن طوقونمش معدنی تلله تب منسوجات، « آ » جدولنده ذکر ایدلمیان هر نوع قاشیدن ارکک ترزی و یا قادین ترزی طرفندن دیکیلش حاضر البسه لر لوانطه و سائر قوقولی صولر قوزمه تیک پودوره لر	۲۷۱ ۳۲۹

ایتمش کبی مشتری اولمقدن استنکاف ایدیورلر . ادخالات  
اشیاسی ایسه بتون قوت و شدتیه مملکتزه آ قوپ کلیدور .  
بو اشیا ایچروسندہ احتیاجات عمومیه منزه تعلق ایدن اقسامی  
احتیاجات نسبتندہ بالضموره آله جغز . فقط احتیاجات  
حقیقیه منزه تعلق ایتمه یین و صرف زینته متعلق اولان اشیا  
ایچون خارجه چقدقدن صوکره بردها عودت ایتمه یین  
ثروت ملیه تک بکونی سنده بیوک مایونلره بالغ اولوبور .  
اوروپاده حرب عمومی دوام ایتمه ییکی سنلرده مملکتک  
قوای حیانیه سنی تأمین ایچون بزدن بشقه بتون محارب  
مملکتلر لوکس اشیا یه قارشى قارانتنه اعلان ایتمه ییلر .  
حتی اقدیلر ! یوکسک برقیات ایله تأمین ایدیله جک غدالره  
قارشى دخی ممنوعیت وضع ایتمه ییلر . بالخاصه شمالی آلمانیا  
ایله باجیقا وانکلتره مملکتلری راطب اولایفندن خالی یه

حسن فهمی بک ( کموشخانه ) - آرقداشتر بوندن  
تخمیناً درت بحق بش آ ی مقدم بوتکلیف قانونی بی هیئت  
جلیله کره عرض ایتمکده کی مقصد عاجزانه می اجمالاً  
سویله به حکم چونکه بویله بر قانونک لزوم و وجوبنه ظن  
ایدیوزم که رفقای کرام همان عمومیتله قانع و قائلدر .  
معلوم عالیکز بز برورلق ، یوقلق مجاهده سنه کیردک  
بومجادله یی تأمین ایتمک ایچون هر شیدن اول پاره یه احتیاج  
واردر چونکه پاره باشلی باشنه بر قوتدر . و هر قوت پاره ایله  
تأمین ایدیله جکدر وضعیت عمومیه مالیه منزی نخطر  
ایدرسه ک کوروروز که مملکتتمزک وضعیت حاضره سی محصور  
برقله تک وضعیتندن ده اغیر مساعد بشر ائط عرض ایدیور  
علی الاکثر ارجاتمز عا ئد اولان مواد بتدایشه یه قارشى آورده یار  
قایتالیستلری و فابریقه لری همان رسمی بر قارانتنه وضع

شدتله احتیاجلری اولدیغنه رغماً خلی بی ده زینت اشیا سنندن  
 عد ایدرک مملکتلرینه سوقادیلر . چونکه ثروت مملکتده  
 قالسون، چونکه محاربه، مجادله پارمله قازانیلریده دوشوندیلر.  
 حرب عمومی سنه لرنده بز بو اصولی وضع ایدمه مدک و حالاً  
 پاره من مملکت خارجه آقوب طور ییور. گرچه اوزمان  
 استانبول حکومتک بویله بر قانون وضع ایتکه وضعیتی ده  
 مساعد دکدی ... چونکه متفقارینی کوجندیره مزیدی و  
 چونکه اونلرک اعتراضات و تمقیداته معروض قاله جفتی  
 بیایوردی حتی ، اوروپادن معین مقدارده کلن واغونلرک  
 بر قسمندن ، چوجوق اویونجاقلری ایله دولو اوله ق  
 کلدیکنی ده سزه در خاطر ایتدیریرم .

زینت اشیا سنه عائد اولان بوقانونی ، بش آئی اول  
 تنظیم ایتدیکم زمان ، بنده کنز ؛ ممکن اولدیغنی قدر بسیط  
 دوشونمشدم و چونکه اووقمکی وضعیت مالیه من هر حاله  
 بوکونکندن ده مساعد ایدی . . . فقط عین زمانده  
 مملکتک بر بحران اقتصادی قارشوسنه بولدیغنی و بوکون  
 اولمه یارین ؛ وضعیت اقتصادیته تک مشکل بر دوریه  
 کیره جکینی اوزماندن تقدیر ایدیوردم .

مملکت داخلنده کی نفوذک ، هر هانگی بر سبیله ؛ و  
 کیتدیکه تجارک معاونته یتیشه میه جکنه و مؤسسات مهمه  
 صرافیه من موجود اولدیغنه کوره و مواد ابتدائیه ایله  
 حیواناتی ده خارجه چیقارمه مدیغمزه نظراً ، البته  
 مهم تجاری افلاسار وقوعه کله جکینی و بالنتیجه مکلفیت  
 مالیه ایله خلقه تحمیل ایتدیگمز و بر کولری ده مشکلاته  
 جبات ایده جکیزی تقدیر بو یوریرسکنز . . .  
 بونک ایچون بنده کنز بوقانونی عرض ایتدیکم زمان ده  
 کنیش دوشونمشدم . فقط شمدی ماده لره کچیلدیکی  
 زمان ، دیگر بر طاقم موادکده ، مملکته ادخالک  
 ممنوعیتنی ؛ آروجه هیئت جلیله کنزه فصل و نومرولری  
 کلدیکنده عرض ایده جکم . . . بو تکلیفین آز بر مدت  
 صورکده ، هیئت جلیله کنز آره آره کوستردیکی آرزویه  
 کوره ، سرعتله انتاج ابدیله جتک بر قانون ایکن بر طاقم  
 اسباب ظاهر به ایله بوکونه قدر تعلق ایدلدی . . . بنه  
 عیبه هیئت جلیله کنزدن رجا ایدرم که : اوله ، بر مستعجلیت

قراری انخاد بو یورک ؛ . . و ایکنجی بر مذاکره ایله ده  
 اوزون مدت تأخیرینه محل قالماسون . . (موافق سسلری)  
 ایکنجیسی : بوقانونی ترتیب ایدرکن ، تطبیقانه  
 مشکلاته معروض قاله مق ایچون ، کومر و کلرده موقع  
 مرعیتده بولنان تعرفه قانونک نومرولری اساس انخاد  
 ایدیلرک . هر فصل و نومروه کوره برده جدول تنظیم  
 ایدلشدر . . بعض موادده ، معین اولان فصللر ؛ اوچ  
 فقره به انقسام ایدر فقط اوفقره لرده ؛ هر فقره اشیا سنک  
 اسمی ونوعی ، صراحة مذکور اولدیغنه کوره تطبیقانه  
 هیچ بر مشکلاته تصادف ایدلز . اونک ایچون قانونی  
 ده از یاده تطویل ایتکدن اجتناب ایدرک ؛ فصل نومرولری به ،

منع ایدیلن اشیا سنک نوع و جنسی تصریح و تعیین صورتیه ، جدولی  
 اوله بیایورکه ؛ - بیلمیورم و انشاه بن امید ایتدیکم  
 کبی اولماز - مالیه و کیلی فرید بک افندی بلکه تطبیقانه  
 فقره لرک ذکر ایدلمه مسندن دولانی - یا کلاشاق و مشکلات  
 حاصل اوله بیله جکینی سویله یورلر . فقط عرض ایتدیکم  
 کبی ؛ جدول ، فصل نومرولری اوزرینه ترتیب ایدلرک  
 و منع ایدیلن اشیا سنک نوع و جنسی ده صراحة موجود  
 اولدیغنه کوره ، تطبیقانه هیچ بر مشکلات چکمز . . .  
 بالعکس فقره لر اوزرینه ترتیبات ؛ مسئله یی بر مدت  
 تأخیر و تعلیقیدن باشقه بر نتیجه به منجر اولماز . . .  
 قانونک ایی جدول و ایی اساس اوزرینه تنظیم ایدلمه  
 کلنجه :

بر قسم اشیا واردرکه ؛ اساساً مملکته یوز سنه  
 هیچ کیرمه ؛ حیانتز بوندن متأثر اولماز و لازمه دکلدر  
 دیگر بر قسم اشیا واردرکه : بونلر کیرمه ده ، کیرمه ده  
 قابل اوله بیسلوز . فقط بونلر ده آغیر بر رسم وضعیه  
 مشکلاته مملکته کیرمسی اساسی تعقیب ایدیلر وزینته  
 متعلق ، صرف لوکس اوله رق کتیریلن بوکی اشیا ده ؛  
 اوروپا فابریقه طور لرینک جینه بش لیراسنی فدا ایتدیکی  
 زمان ؛ مملکته اون بش لیرا ویرسون که اوشیا به مالک  
 اولسون . . . ایکنجی جدولده بوذهنیه کوره تنظیم  
 ایدلشدر .  
 بنه علیه : بنده کنزه زینت اشیا سنک منع دخولی

حقیقه کی قانونک؛ ماده لرك و فصل لرك مذاکره سنده عرض  
ایده حکم، و دیگر رفقاتک ده بلکه خاطر لریسه تکلیف  
ایده جکری دیگر بر طاقم موادی ده علاوه صورتیله  
توسیعاً قبولی رجا ایدرم؛ جداً قورقونج بر حال آن  
بومسائل اقتصادی نك بر آن اول اوکنه کچمک، و مملکتک  
بک آز مقدارده قالن ثروت ملیه بی طومتق ایچون اخراجات  
قانونی ده - اخراجات رسمی حقیقه کی موضوع و غیر  
طبیعی قانونی - بر کون اول موقع مرعیتدن رفع ایدرسنه کز؛  
تمامیله دکلسه ده قسماً مملکتک مهم برپاره سنی قلیتمش  
اولورسکز. بناء علیه هیئت عمومی سی حقیقه کی ایضاتم  
بوندن عارتدر. مستعجلیت قرارینی ده رجا ایدر. ایکی  
دفعه مذاکره ایله وقت کچمش اولماق ایچون ده قراری  
انخاذا بیوروك. ماده لره کچنجه ده، هر ماده حقیقه  
هیئت علیه کزده معلومات ویره حکم. (موافق موافق سسلری)  
جودت بک (کوتاهی) - بوقانون او قدر کوزل  
دوشولنش، و او قدر کوزل ترتیب ایدمشدر که بونی مذاکره  
ایتمدن یعنی مناقشه ایتمدن ماده لریسه کچلم.  
رئیس - او یله شی سو یانمز که... او هیئت عمومی به  
عائد بر مسئله در.

مالیه و کیلی فرید بک - افندم حسن بک افندی  
حضر تلیرتک، تجارتمزی و دولایسیله مالکت داخلنده کی  
صنایع اقتصادی مزنی حمایه و محافظه نقطه نظرندن تکلیف  
بیوردقلمی قانون؛ ضروری و لازم القبول بر قانوندر.  
بناء علیه تکلیفک اصلی حقیقه هیچ بر اعتراض یوقدر...  
طبیعی فقراتی حقیقه بعض مطالعه لرم واردر که او مطالعه  
لری ده ماده لری کلدکجه، هیئت جلیله کزده عرض ایدرم.  
حسن فهمی بک افندی نك اشبو تکلیفلرنده، یالکز -  
کندیلری نك ده قسماً عرض اتمش اولدقلمی وجهله -  
بر نقطه واردر که او نقطه حقیقه مع الاسف؛ کندیلریله  
عین جهته در شونه میورم... او نقطه ده تطبیقات  
مستقیمیدر. المزده، معلوم عالیکز؛ و قتیله قبول ایدلمش  
بر تعرفه قانونی وار بو تعرفه قانونک شمدی به بر طاقم  
موادینی؛ مملکت مزه ادخالدن منع ایتک ایسته یوروز.  
چوق کوزل..

فقط؛ ناصل که بر قانونک تعدیلی لازم اولدقده،  
مختلف موادی؛ فقره فقره طی ایدمک، تعدیل ایدمک  
ایجاب ایدرسه؛ تعرفه قانونک جدولی دینه کندیسنه مخصوص  
فصول و مواد فقره اعتباریله تعدیل ایدمک اقتضای ایدر  
حسن فهمی بک افندی نك ایدقلمی جدول ده بالطبع  
فصول و موادی محتویدر. فقط بر ایکی فصلی بر آرایه  
کسیردکن صوکره؛ و بعضاً ده یالکز بر فصل اوزرنده  
عینی ماده نك مختلف اقسام و فقراتی احتوائیدن نقطه لری  
ملخص بر صورتده ذکر ایتمشدر. حالوکه بو؛ بر قانونی  
تعدیل دیمک اولدینی جهته؛ تطبیقاتنده مشکلات چکلمه -  
مسی لازمدر. مثلاً: تول و موساین لردن بحث ایدیم...  
تول و موساین دینلیدیکی زمان؛ بوراده کندیسنه  
مخصوص مختلف فقره لره آیرلشدربناء علیه بنده کز دیورم که  
فصول و مواد اعتباریله بونی تعدیل ایتک ایستدیکمز زمان؛  
او تریلاتی؛ قانونک مختلف فقره لری؛ وفلان وفلان  
جهتلری نك سیه رك... کمال صراحتله منع ایتکلکمز ایجاب  
ایدر... یوقسه بویه دیمه بویه بالفرض؛ ۶۱۰ نجی  
تعرفه نومرو سنی آلهرق، و بونک احتوائیدیکی شیلری  
ملخص بر صورتده کوستیر و منحصر آفلان وفلان شیلر  
منوعدر دیمه چک اولورسه ق؛ کومر و کلرده شبهه سز  
غایت بویوک مشکلاته او غرامش اولوروز... بر قانونک  
ماده سی، متنی، ناصل صراحة تعدیل ایدمک ایجاب  
ایدرسه بوده عین اصوله تطبیقاً تعدیله محتاجدر...  
بناء علیه: هانکی فقره لری رد ایده چکسه ک اولری  
آروجه ذکر ایتک ایجاب ایدر... حسن فهمی بک افندی  
کندی تکلیفلرنده بو اصولی تعقیب ایتمشلر... فقط  
بنده کز، کندی تکلیفلریسه عائد اولان جهتلری؛ کومر و  
تعرفه سندن بر کاغد اوزرینه چیتارتدیرم... بناء علیه:  
کندیلری نك آرزو اتمش اولدقلمی وجهله، بنده کزده  
بونک تأخیرینی و حتی تأجیلی طلب ایتیمورم... و مذاکره سنی  
آرزو ایدنلردیم. حتی، مذاکره سنی آرزو ایتدیکمز  
شونکله ده ثابتدر که: کندیلری نك ملخص بر صورتده  
تکلیف اتمش اولدقلمی؛ مواد قانونیه نك فقرات و تفصیلاتی  
تعرفه قانونندن چقارتدیردق احضار ایتدیردک... بوقانونی،

وسايره کي ... ايکنجیسی : معدنی پاره من موجود کن  
 قونوبده ، مؤخرأ بش مثلنه ابلاغ ایتدیکنز بر مثل رسم  
 یرینه موضوع بش مثلی قالدیره رق یانکز بر مثلی آلق  
 اوچنجیسی : بو کونکی کبی بش مثل رسم المق . .  
 دردنجیسی : بعض اشیا دن ، ممنوعیت مقابلی اولمق اوزره  
 مملکت مزدن فضله پاره چیقمامسی ایچون رسمنک اون مثلنه  
 تابع اولسقی ایستدکار من ..

واک نهایت بشنجیسی ده : تماماً ممنوعیتدر . بو طرزده  
 استحضار اولنان لایحه قانونیه من ظن ایدیورم که ایکی کون  
 ظرفنده هیئت جلیله کزه تقدیم ایدیله جکدر (برابر مذا کزه  
 ایدلم سلسری )

بز بو لایحه قانونیه بی احضاره نهدن احتیاج کوردک  
 معلوم عالیکنز دنیا اوزرنده موجود بحران اقتصادی  
 نتیجه سنده بوکا احتیاج کوردک .. حرب اثناسنده بتون  
 اشیا نک ترفع قیمتی ، بتون مملکتلرده واقع اولمش  
 وبالخاصه الکالمی بزم مملکت مزده حاصل اولمشدر . شمدی  
 بو حالک عکس العملی میدانه کلور افندیلر . . . وقتیله  
 ناحیه لر ، هر آلدقاری ماله ، آلدقاری کون و ایرتسی  
 کون برقاج مثل فیأت ضم ایتدکاری و صرف ایلدکاری  
 حالده بوکون النده اشیا بولنان بوتون تاجر لر ، دنیانک  
 هر طرفنده ؛ اشیا قیمتنک تنزل ایتدیکنی کورمشلردر .  
 کاظم حسنی بک (قونیه) — بونی ، بوسوزیکی ،  
 او توتمای فرید بک . . .

فرید بک — ایشته شو صورتله اک متمدن مملکتلردن  
 باشلایه رق بزه قدر کلن بو وضعیت ؛ اشیا نک قیمتنی  
 تنقیص ایتمش و بنساء علیه طبیعی اولمق اوزره ؛ تجار ،  
 اللرنده موجود اشیا دن دولایی ویا استوق و انیار اعتباریله  
 موجود ماللره قارشلی حقیقه مشکل بر موقعده قالمشدر .  
 ایشته بزه بو مشکلاتک اوکی آلمغه غیرت ایدیوروز .

ایکنجیسی : حسن فهمی بک افندیکن بو یوردقاری  
 وجهه ، مملکت مزده ادخالات ایله اخراجات ، وازنه سی  
 ادخالات لهنه و اخراجات عاینه اولدیغندن دولایی  
 بو صورتله هم ، تاجر لر مزک فضله پاره صرف ایتملری  
 منع وهمده فتنله پاره اخراج ایدرک اللرنده موجود

مذا کزه بیوره جقسه کزه ، بابو جدوللر اوزرینه مذا کزه  
 ایدلملی ؛ . . و یا خود بونلر طبع ایدلملی و بعد الطبع مذا کزه یه  
 باشلاملی . . . حسن فهمی بک افندیکن تکلیفنه متعلق ، هیئت  
 جلیله کزه واقع اوله جق ده معروضاتم وار : فقط اولنلر  
 تقررات اثناسنده ده موضوع بحث اوله بیلیر . . .

حسن فهمی بک افندیکن بو خصوصده کی دوشو -  
 نجه لرینک تامایله وارد اولدیغی تصدیق ایدیورم و حق  
 بونی تصدیق ایتدیکنز ایچوندر که هیئت وکیلده تعرفه مزک  
 تعدیلی اساسنه متعلق ابتدائی برتدیقات پاپه رق بزه بوکا  
 متدائر بر لایحه قانونیه حاضر لادق . و بز حسن فهمی بک  
 افندیکن تکلیفی کبی یالکنز ممنوعیت و اوج مثل ضمه  
 اکتفا ایتمک . . بزم تعرفه قانونی اوزرینه یاپدیغمز تدقیقات  
 نتیجه سنده ؛ هیئت جلیله کزه تقدیم ایتمک ایستدیکنمز تعرفه  
 شکلی بش قسمه انحصار ایدیور . .

بو قسملردن بریسی : - که جدولی ده ترتیب  
 ایدلمشدر - دوغریدن دوغری به معافتی ایجاب ایدن  
 بعض شیلر واردر که بونلرک متعاقباً مملکت مزه کیرمسقی  
 لزوملی کوریوروز . .

ایکنجی قدمه سی : المزده موجود بولنان تعرفه  
 قانونی - که بز وقتیله بونی بش مثلنه ابلاغ ایتمشدر . او  
 بش مثلنه ابلاغدن صرف نظر ایدرک ، تعرفه قانوننده محرر  
 ارقامه نظرأ کومروک رسمی آلمق لازم کلن اشیا ؛ ایکنجی  
 جدول . .

ارچنجی جدول ؛ ایوم استیفا ایتمکده اولدیغمز  
 شکله کی رسمک استیفا سی لازم کلن اشیا جدولی . .

دردنجیسی : بو قانون ایچریسنده حسن فهمی بک افندیکن  
 بحث ایتدکارندن ده فضله بر مقدارک ؛ اون مثلنک استیفا سی  
 واک نهایت ، کندیلرینک تثبیت ایتدکاری جدول موجبنه  
 نوع اشیا .

بز مملکت مزک بو کونکی وضعیت تجاریه سنک استلزام  
 ایتدیکی طرزده یاپدیغمز تدقیقات نتیجه سنده ؛ تعرفه  
 قانوننی بش اساس اوزرینه ، بش جدوله تقسیم و تطبیق  
 ایتمک ایستدیوروز .

بریسی ، عرض ایتمک ایستدیکنم معافیات که معاملات

مالک اوزرینه مال علاوه ایتمک صورتیله بحرانی تشدید  
ایتمزینه مانع اوله رق کندیلرینی وقایه ایتمک آرزوایدیوروز.  
معلوم هالیکیز افلاس لر ، استانبوله قدر کلشدر .  
بوافلاس حرکی تا ژاپونیان باشلامش ، ژاپونیسادن  
آمریقایه ، آمریقان اوروپایه ، واوروپادن استانبوله  
قدر کلشدر .

بوکون استانبوله کی افلاس لر ، بوراده کی تاجرلرله  
بایین معاملهلر دولایسیله بورا تاجرلرینه ده سرایت  
ایتمک اوزره در . چونکه استانبوله کی تاجرلر ، قرمدی  
ایله ماللرینی بورایه کوندرمک و آناتولییه دولدورمق  
و افلاسی ده اول آناتولی تاجرلری اوزرنده یایمق  
ایسته یورلر .

بناء علیه وضعیت اوکنه کچمک اوزره ، قانونک مستعجلاً  
مذاکره سی بنده کزده استرحام ایدرم . و اگر شمدی  
مذاکره یی موافق بوله حق اولورسه کز ، بنده کزک تقدیم  
ایده حکم بو بش قسم اوزرنده یایلم . مع مافیه موافق  
بولمایه حق اولورسه کز بک افندیکن تکلیفی شمدیدن  
مذاکره ایدلم ( موافق سلسلری )

بصری بک ( قره سی ) — بحران حاضر اقتصادیمزک  
وکیل بک افندیکن تصدیق بویوردقلری وضعیت آلیمه یه  
منجر اوله جنی بوندن چوق زمان اول ذاتاً معلوم ایدی .  
اووقت ، اخراجاتی قیید ایدیجی قانونلر تکلیف ایده .  
جکمز ، بوکبی حقیق بر احتیاجی ، بوکوی حقیقی قانونی  
نظر دفته آنامز لازمکلردی . شمدی به قدر اخراجادن  
متادیا رسم آلمش ، وادخالاته قارشیده بتون قایلیری  
آچیق بیراقش اولان وکیل بک افندی ، ایکی کون صکره  
چیقاره جقلرینی سویله دکاری قانونی ده اول مجلس عالیکزه  
کتیرمبیلیرلردی . بناء علیه اگر قبول ایده جکمز بو  
قانوندن ده فائده لی بر قانون ایله قارشیمزه چیقه جق  
اولورلرسه ایکی کون صکره ، یاخود بش کون صکره ،  
برآی صکره تکرارجدولاره متعلق اولمق اوزره تدقیقات  
یابه بیلیرز ...

رئیس — افندم آرقداش لر دیشاری چیقورلر .  
حالبوکه مدافه ملیه وکیلی وارکان حربیه عمومیه رئیسی

وکیلی فوزی باشا حضرتلری جههلر حقدمه معلومات  
ویره جکدر . اونک ایچون چیقلمامسینی و جا ایدرم .  
بصری بک ( دوامله ) — افندیلر ! بوقانونی مجلس  
عالیه تکلیف ایدن ذاته اک صمیمی ، اک حاز  
شکرانلریمی تقدیم ایدرم . چونکه ملتیزک معروض  
اولدینی اقتصادی سفالتلرک جانلی سینه نفوذ ایده بیامشدر  
مملکتیز پک زکیکن منابع ثروت وطبعیه مالک اولدینی حالده  
مملکتیزده یشایان ملتیز حیات و معیشته تعلق ایدن  
احتیاجلرینی آوروپانک آمیجی ، صویجی امته سنه محتاج  
قالمق صورتیله تأمین ایدرلر . بو احتیاج وضروت تورکک  
قابلیتسزلیکنندن دکل فقط اوکا تطبیق ایدیلن ، ظالم  
قاپیتولاسیونلرک شدتندن نشأت ایتمشدر . اخراجات  
وادخالاتمه ملتیز ذکل ، شمدی به قدر امیریالیست  
دیدکمز دولتر حاکم اولمشدر . ایشته بو حاکمیتده که  
مملکتیزک اقتصادیاتی چوروتمش ، خارجه میلیونلر میلیارلر  
آقشدر .

افندیلر ! هیمز اعتراف ایدرزه تورک هر شده  
اولدینی کبی اقتصادیات ساحه سننده پک بویوک استعداد  
مالکدر . حرب عمومی بوتون دکزلری قیادیتی حالده  
ملتیز ، صرف کندی قابلیتندن دوغان ملی منسوجاتی مصنوعاتی  
معمولاتی ایله سنه لرحه یشادی آوروپانک و ایچمزده یشایان  
بعضیلرینک یا کلش ذهابنه پک فعلی و پک مسکت جوابلروردی  
متارکدن صکره ده تورکلر خارجه محتاج اولمیه جق بر  
صورتده اداره حیات ایتمشدر . الا ماشاه ایده جک و بو  
استعدادی سایه سننده خارجه محتاج اولمیه جقدر . ملتیزک  
بو استعدادنی شمدی به قدر کورله تن حقیقی سبی بوقانون  
سایه سننده ازالیه موفق اوله بیله جکمز ایچون بوقانونک  
درحال قبوانی هیئت محترمه دن استرحام ایدیورم . ذاتاً  
هیئت محترمه ده بوقانونی قبول ایده جکدر . چونکه حقیقی  
بر احتیاجدر اگر بویله حقیقی بر قانونی چیقارمه مق  
ایسترسه ک افندیلر ! افلاس ملی معاذاه محقددر . بندها  
فضله سوز سویله مک ایسته یورم . بوقانون بزم حیات  
اقتصادیه مزری جانلاندیرمقدن بشقه ملتیزه کندی منافعه  
کندی ماهیته ، کندی بئلکنه ، کندی روخنه کو .



شمدی عمومی اولهرق پایه جمع شده ، معاف اولاندن  
 معادله ( آ ) جدولی ، ( ب ) جدولی ، ( د ) جدولی .  
 بناء عليه مساعدت سبور پر سه کز بو ( آ ) جدولی ( د )  
 جدولی دیسهلم .  
 ۸۶۱ -  
 رئیس قیوم سبوریلوری افندم .  
 حسن فهمی بك - جدولی مذاکره ایتدگدنصرکه  
 ( آ ) بی ( ب ) . ( ب ) بی ( د ) یابارز . ( اودهوغری  
 رئیس )  
 رئیس - بونی قبول ایدنلر لطفاً اللارینی قالدیرسون  
 ( بی ) جدولی اولهرق قبول ایدلشدیر .  
 حسن فهمی بك ( کوشخانه ) - نه اولکور یعنی  
 لایحه بی قبول ایدیورز .  
 بصری بك ( قره سی ) - دمك ده یمندن صکره  
 القیاهه ( دال ) ایله باشلاهیجفر .  
 اونی اشاعی کوتوریز .  
 بصری بك - او حالده افندن ، بادن بحث ایدلمه سون  
 رئیس - بیکی اتملم ، دوغری .  
 مالیه وکیل - خار خایر و بر دیکمن شملر او قونسون .  
 حسن فهمی بك - اولاً لایحه قانونه بی او قوبکنز  
 مالیه وکیل - افندم ۱۳۷ ، ۱۳۸ دیسه بر اراه  
 گلش وینده کزک تنظیم ایتدیکم وجهه ۱۳۷ نه لر سه یته  
 حسن بکک ارزوسی وجهله درو قانونه مطاقتدر ظن ایدرم .  
 حسن بك - افندم بویکی تکلیفک ، ۱۳۷ ، ۱۳۸ تعرفه  
 قانوننده یاپراق توتوناه قیلمش توتونه ایکی نومور قونولش  
 بر حائزه حکمش یاپراق توتون قیلمش توتون دبه توجید  
 ایدلمش ، قیلمش توتون یاپراق توتوندر ، فرقی بوندن  
 عبارتدر . اگر بونلردن بریسک منع ایدیلوبده دیکرینک  
 منع ایدلمه چی آرزو ایدیلورسه دکشدر بیلر یوقسه عرض  
 ایتدیکم کی تعرفه قانوننده کی ایکی نومور در بریسی یاربغنه  
 دیکری قیلمش توتونه عایددر .  
 مالیه وکیل - اولماز ، اولماز .  
 رئیس - افندم مالیه وکیل بك افندینک تکلیفی کی  
 آری آری او قونسنی قبول ایدنلر لطفاً اللارینی قالدیرسون  
 ( مالیه وکیلک تکلیفی قبول ایدلدی )

حسن فهمی بك ( کوشخانه ) - بو تکلیف ؛ یوقانونی  
 اولدیر منکدر ایدیلر با عاره ؛  
 یوقونونسی - یوقونونری قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون  
 ( قبول ایدلمه مشدر ) صکره ایکنچی بر تکلیف دها و آر  
 افندم یته اصول مذاکره یه دایر ؛ بوزینت اشیا بی  
 حجتدیکی قانونک مستعمله قبولی تکلیف ایدیور .  
 ( قبول سسلی ) مستعجلتی قبول ایدنلر لطفاً اللارینی  
 قالدیرسون ( قبول ایدلمشدر ) . صکره بر او حنجی تقریر  
 دها وار : [ مذاکره کافیدر ، ماده لره حکلمسنی تکلیف  
 ایدرم مده دیور . هدیت عمومی ایدلمشدر ]  
 کافی کوننلر لطفاً ال قالدیرسون ( مذاکره کافی کونلشدیر )  
 ماده لره کجه کز لایحه ۱۹۱۸ مده ۶۲۱ :  
 مالیه وکیل قالدیر بك - افندم حاضر لایحه جدول  
 اوزرندن مذاکره ایدلمسنی رجا ایدیورم .  
 بصری بك ( قره سی ) - وکیل بك افندینک  
 و بر دیکری غیر موافقدر . طبی زمانی بکله مک ایسه  
 یوقانونی ابطال ایتدیکم مده بناء علیه دها اولدن ور مسی  
 لازمدی . بونک ردی تکلیف ایدرم .  
 مالیه وکیل - بصری بك افندی ! فضل و حدت  
 و عجله سبوریلورینک و مساعدت سبورک بنده کتاری بر  
 قانون حاضر لهرق بو جدولاری و بر دم . حسن بك  
 افندی ! بونی طبع ایتدیروب قبول ایدلدن صکره دیدم که  
 بونک انحراف سنده طوبیلا مش ماده لره واردر . بو طوبیلا مش  
 ماده لره صورتنده بونی قبول ایتدیک تعرفه قانونک تطبیقاتی  
 اشکال ایتدیکر . بناء علیه بونی یاهلم دیدم . و حسن بك  
 بونک اوزرینه او جدولی با عامش لردن . فقط کوردم که  
 بو ، مذاکره قبول ایدلمه حکدر . بونطوتیم کندیلرینک  
 وقتیه یاهمی لازم کلن شملری ایدم و تقدیم ایدیورم .  
 ( نومدر قصور ؟ )  
 ماده ۱ - منوطی ( آ ) جدولنده محرز اشیا  
 بونو بونلر مالک اجنبیه ده اعمال واسه تحصیل ایدنلرک  
 ( نورکیا دواتی بیوک ملت مجلسی حکومتی ) نك حوضه  
 حکمرانی بی داخانه اوخلی منع ایدلشدیر .  
 مالیه وکیل - افندم مساعدت سبوریلورینک

(آ) جدولی

تعارفہ نومرہ سی	موادی	جنس اشیا
۱۳۷-		یابراق توتون
۱۳۸-		قیلمش توتون
۱۴۰-		ویابونلردن معمول سیخارہ

ایله آغز توتونی

رئیس — اقدام بوبایدہ سوز سویلہ یجک واری ؟  
سلیمان سری بک ( یوزغاد ) — انقیہنک دہ ادخالی  
حقندہ تقریرم وار .

رئیس — اقدام ( ۱۴۰ ) نجی مادہ بہ انقیہنک دہ  
ادخالی تکلیف ایدیلور . انقیہنک دہ علاوہ سنی قبول  
ایدنلر لطفاً اللرینی قالدیرسون . ( قبول ایدلدی )  
۱۵۴ — آت قیلی وقویروغی .

حسن فهمی بک — افسدیلر ، ۱۵۴ : آت قیلی  
وقویروغی ، ۱۵۵ : طوموز دوکوئیلری . . . بونلری  
دوشہمہ جیلر قوللانیر وکلینتی مقدارده مالک اجنبیدن  
آورویادن مملکتتمزہ کلیر . بزم یوکلرمز وبومیانده  
قوللانیلہ جق برچوق موادابتدایشمز چورور ، طوموز  
قیلمی دوشہمہ جیلرک ارچوزدر دیہ آلوب قوللانلری  
ایسترمیسکنز ؟ . . .

حسین عونی بک ( ارضروم ) — حسن فهمی بک  
بوات قیلندن دوقومش برچوق شیلر واردییور .  
حسن فهمی بک — آشانغی ده دوقومش شیلرده  
کلیر اقدام .

حسین عونی بک ( دواملہ ) — اقتصاد وکیلی  
بورادہ بولونملی . بلکہ بورادہ صنایعدہ قوللانیلر شی  
بولنور .

رئیس — اقدام اقتصاد انجمنده مذاکرہ ایدلمشدر .  
یوکا حاجت یوقدر .

حسن فهمی بک ( کوشخانه ) — شونی ده عرض  
ایدہیمکہ اقتصاد وکیلی بک افندی ، اون دقیقه اول بندہ کزہ  
بومستلہنک برآن اول مذاکرہ سنی تعقیب ایتمک لکمی سویلدیلر .  
حتی اظهارتشکر ایتدیلر حتی ممکنسہ کندیلرینک توسیعه  
طرفدار اولدقلرینی علاوہ ایتدیلر .

طونہلی حلمی بک ( بولی ) — رئیس بک افندی  
مساعده بیوررمیسکنز ! بومادہلر اوزوندر رایہ وضع  
ایدہم . اعتراض ایدنلر صکرہ اعتراضلرینی درمیان ایدرلر  
اوپراتور امین بکک دہ بو یولده بر تقریری واردی اودہ  
برابر اولمی .

رئیس — ایکیمی برلشدیرلمش بودہامکمل برشکلیدر  
اونک ایچون بو اوقونیور .

تعارفہ ، مادہ ، جنس اشیا  
۱۵۵ — طوموز دوکوئیلری .

۱۶۲ — ۷۵۲ انسان صاحی معمول غیر معمول  
حسن فهمی بک — اقدام بورادہ کوریلن ایکی  
نومرو : ۱۶۲ غیر معمول اولان فصلدر ۷۵۲ ، معمول  
اولان فصلدر . توحید ایدیلہرک معمول و غیر معمول  
دینشدر .

مالیہ وکیلی فرید بک — آشانغی ده ( ۷۵۲ ) کلہ جک  
اقدام .

رئیس — اعتراض ایدن یوق . . قبول ایدلدی  
اقدام .

۱۶۴ — دوه قوشی ، جنوار قوشی قل پری تمیر  
اولنور آمریقان قوشی ما ابو وسائر قوش تویلری  
رئیس — بو مادہ بہ اعتراض ایدن واری ؟ . .  
( خایر خایر سسلری ) قبول ایدلدی اقدام .

حسن فهمی بک ( کوشخانه ) — مساعده بیوریلیرمی  
اقدام ، بورادہ بر فقرہ نقصان چیقمشدر . ( مارابو  
وسائر قوش تویلری ، ایشلنمش ایشلنمہ مش قوش تویلری ،  
زینتده مستعمل قوش تویلری ) علاوہ ایدلمشدر .

مادہ ۱۶۶-۱۶۷ — یناق وشیلتہ ویاصدیق طولدرمقہ  
مخصوص قلمندن آیرلمش ویا آیرلماش تویلر  
رئیس — اعتراض ایدن واری اقدام ، ( خایر سسلری )  
اعتراض ایدن یوق ( قبول ایدلدی )

مادہ ۱۶۸ — قاپلوبغہ ایله امثالی حیوانات قبوقلریلہ  
بونلرک دوکوئیلری .

رئیس — اعتراض ایدن یوق ( قبول ایدلدی )  
مادہ ۱۶۹ — صدف ، خام صدف



ماده ۱۷۴ — ایشلنمش فیل دیشی

حسن فهمی بك — فیل دیشنك خامی كلسون بوراده ایشلنسون دییه مساعده ایدلمشدر مملكتك صنایعی ایچون فائده لیدر .

مالیه وکیلی فرید بك — افندم مساعده بیورکز ، ایشلنمش فیل دیشی دینادی بو مسئله انجمنكزده بعدالذناكره حسن فهمی بك افندینك تكلیفی وجهله بونرك قبول ایدلمه مسی ممكتمزه کیره جك طراق کبی شیرك مطلقا فناالدن اولماسی ایچوندر . معلوم عالیکمز مملکتده بو کون طراق لر یابلمه یوره بناء علیه بو طراق طبیعی رها زیاده صاعلام ، وقیرلماز . اولدینی ایچون در انجمن بونی قبول ایتمهش بو نقطه نظر دن بزم خاطر لادیمز شیده بز ایتدیرمدك . فقط انجمن بوراده می ، دکلمی هر حاله انجمن مطالعه لرینی سویلر لر . یعنی بر شینی تماما منع ایدم جکز دیرکن اوز طرف دن احتیاحاتمزی ده قصر ایتمه می ده دوشوته لم .

بسیم آنالای بك (کوتاهیه) — افندم مالیه وکیلی بك افندی بو یوردیلر که مملکتتمزده طراق یاپان یوقدر واردر ! مملکتتمزده بك اعلا شمشیر طراق ، آغیر طراق لر یاپار لر ، فیل دیشی اولماسون سوس زماننده دکلز .

راغب بك (کوتاهیه) — افندم انجمنده بوفصلی مذاکره ایدرکن خام مرجان ، فیل دیشی ایشلنمهش فیل دیشی اکی موادك مملکتده دخولدن ، بالخاصه صنایع نقطه نظرندن فائده واردر ومملکتك صنایعی حمایه ایچون خام ایشانك مملکتده کیرمه سنده بر محذور کورمدك چونکه بونلر بزده اولیان شیر بو نقطه نظر دن انجمن ایشلنمهش بو کبی مرجان فیل دیشی کبی شیرك ادخالی موافق کوردی . « رأیه سسلری »

ماده ۱۷۵ — مرجان خام وایشلنمش

مالیه وکیلی فرید بك — مرجان خام وایشلنمش دییه حسن فهمی بك تکلیف ایتمش وانجمن ده قبول ایتمش .

حسن فهمی بك (کوشخانه) — اونی انجمن تعدیل ایتمش ، جدول بودر وفیل دیشنك خامی كلسون

مملکتده ایشله تسون . تکلیفمک اصلی بو ابدی . فقط انجمن بونی رد ایتمش ، ایسترسه کز علاوه ایدر سکنز . مرجانه کلنجه : خام اولمش اولمامش ، مرجان علی العاده بو نجوقدن باشقه نهدر افندم ؟ افندیلر مرجان ایستر خام اولسون ، ایستر ایشلنمش اولسون . زبندن باشقه برشی دکلز ومنع ایدلمی در . « دوغروسسلری »

رئیس — خام ومعمول مرجانك منع دخولنی قبول ایدنلر لرینی قالدیرسون (قبول ایدلمی)

مساعده بیورک افندم بو ماده لر چوقدر . و علاوه ایتمک ایچونده تقریر لر آیورم . ارکان حربیه عمومیه رئیس وکیلی پاشا حضرتبری کلدیلر . اگر موافق کورورسه کز اونك ایضاحاتی دیگه یه لم .

حسن بك (طبرزون) — افندم بر چوق ایشانك منع ادخالی حقتده بر قانون مذاکره ایدیورز . وجدوله بر چوق شیر داخل اولمشدر . بنده کز ظن ایدیورم که برجهتی انجمن اونوشمدر . اوده ادخالی منع ایتدیکمز ایشانك داخلده مفقودیتی دولایسیله ، بو بمنوعیت حقتده اوینایله جق اولان رولاری نظر اعتباره آلهرق انجمن برشی دوشوشمیدر ؟ رجا ایدرم انجمن بونکچون بر تدبیر اتخاذ ایتسون ، حتی شو قانونك مذاکره سنه باشلانینی آندن اعتباراً شایع اولور اولماز . منع ادخالی تقرر ایدن ایشیا اوزرینه دهشتلی سوء استعمالات باشلایه جقدر .

ارکان حربیه عمومیه رئیس وکیلی ومدافعه ملیه وکیلی فوزی پاشا — افندم بونانلیلرک برخیلی زماندن بری بگله مکده اولدیمز تعرضی دون باشلامشدر . (قهر اولسون سسلری) طبیعی بوکا قارشلی لازم کنن ترتیباتی بزده احضار ایتدک . ومحرابه نك مختلف صفحاتی انکشاف ایتدیکی ایچون مساعده علیه کزله بوراده تفصیلات ویرمیه حکم . یالکمز دشمنك هانکی منطقه لرده تعرض ایتکده اولدینی عرض ایده حکم اوده بر محذور یوقدر . دشمن بتون جبهه لرده تعرضه کچمشدر . اولا سرای کوی جنوبندن کوچک بر قوتله تعرضه کچمش ، بیوک بر قول ایله عاشاقدن اسلام کوینه دوغری حرکت ایتمشدر . دونکی وضعیت بویله دیگر

دوام ایتدیله . بر قسم قوتله کوپری حصار و شمالنده کی  
 مواضع مزه یناشدیله ، طویچی محاربه سی اولیوردی . دیگر  
 بر قول نظیف پاشا موقعه یناشیوردی ، اوراده ده طویچی  
 محاربه سی اولیوردی . جنوبدن اسلام کوبندن کلن بر  
 قولدن بشقه بونک جنوبندن اوج قول ایله دشمن قوتلری  
 ( دو ملی بیکار ) موضعندن تعرضه کچدیله . فقط هنوز  
 محاربه اولیوردی . شمدی محاربه نك صفحاتی آلامق له  
 اوغرا شیوردم . راپور آلاماق فقط بو محاربات بویوک  
 جبهه ده باشلادیغی ایچون شهبه سزدر که انکشافی ده کونلره  
 متوقفدر . امید ایدهرم که کله جک هفته ملتیز ایچون  
 انشاه خیرلی تبشیر ائده بولنورم . ( انشاه سسلری )  
 ( اه موفق ایتسون سسلری ) .

رئیس — مذا کره نك مابعدینه جمعه ایرتسی کونی  
 ساعت ۲ ده اجتماع ایدر دوام ایدرز .  
 ختام جلسه ۶،۳۰ صوکره

بر قول ایله اینه کوله یورودی ، دیگر بر قول ایله یکیشهره  
 یورودی ، و دیگر بر قول ایله از نیکه یورودی . بوندن  
 باشقه چترله صبا نجه یه دوغری حرکاتی تمدید ایتدی  
 و سقاریه یه دوغری آطه یازاری شمالنده حرکاته باشلامشدر  
 بو صورتله بتون جبهه ده : شمالدن جنوبه قدر حرکات  
 تعرضیه به کچمشدر . بونلرک دونکی حرکاتلری از نیکه ،  
 یکیشهر ، اینه کول غریبنده توقف ایتدی ، یالکز ایلری  
 قطعات ایلریلدی . بر آلی قدر قوتی کوپری حصاره  
 کلدی ، آتش ایله طرد اولندی . دیگر بر فرقه  
 قدر قوتی توقیف قوتلر مزله تماسه کلدی ،  
 آقشامه قدر توقیف قوتلر مز او فرقه پی یایمغه  
 مجبور ایتدی . وقت قازاندی کری چکیلدی . دیگر بر  
 قوتی اینه کولدن ایلروله دی . اونی ده طویچیمز یایمغه اجبار  
 ایدر کدن دونکی وضعیتده اینه کولدن ایلریله ملرینی منع  
 ایتدک . بو صباح بو خطدن شرقه طوغری حرکاتلرینه

